

Miele



Kullanım Kılavuzu ve Kurulum
Talimatları
Endüstriyel Kurutma Makineleri
PDR 511 SL HP
PDR 516 SL EL/G

Makinenin yerleştirilmesi, kurulması ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutla-ka** okuyunuz. Bu Şekilde kendinizi korur ve oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

tr-TR

M.-Nr. 12 387 481

İçindekiler

Çevrenin korunmasına katkınız	4
Güvenlik Talimatları ve Uyarılar	5
Amacına uygun kullanım	5
Öngörülebilir hatalı uygulamalar	6
Teknik güvenlik	6
Gazlı kurutma makinesi	8
Doğru kullanım	9
İlk çalıştırma	10
Makine tanıtımı	11
PDR 511 SL (ısı pompalı)	11
PDR 516 SL (elektrik ısıtmalı)	12
PDR 516 SL (gaz ısıtmalı)	13
Kurutma makinesinin kullanımı	14
Kalan nem kontrollü (ROP) cihazlar	14
Kurutma kademeleri	14
Kurutma programları	14
Süre kontrollü (TOP) cihazlar	16
Kurutma kademeleri (TOP)	16
Sürelili programlar	16
Ödeme sistemli (COP) cihazlar	18
Kurutma programları	18
Kumanda panelinin çalışma şekli	20
Gösterge elemanları	20
Süre göstergesindeki bildirimlere genel bakış	21
Kurutma	22
1. Doğru çamaşır bakımına yönelik bilgiler	22
Kurutma öncesi yıkama	22
Çamaşırın hazırlanması	22
Yabancı cisimlerin çıkarılması	22
2. Kurutma makinesinin doldurulması	24
3. Program seçimi	25
Program seçimi	25
Bakım sembolleri	25
İsteğe bağlı fonksiyon "Yorganlar"	25
Bir kurutma kademesi programındaki kurutma kademesi	25
Süre kontrollü ve diğer programlar	25
Gecikmeli başlatma seçimi	26
4. Programın başlatılması	27
5. Çamaşırın kurutma makinesinden çıkarılması	28
Program sonu	28
Çamaşırın çıkarılması	28
Bakım talimatları	28
Program tablosu	29
“Etiket” program paketi	29
“Standart” program paketi	30
Program akışının değiştirilmesi	31
Devam eden programın değiştirilmesi	31
Çamaşır ekleme	31
Kalan süre	32

İşletmeci seviyesi (programlama modu)	33
Giriş için ön koşullar	33
İşletmeci seviyesine giriş.....	33
İşletmeci seviyesine genel bakış	33
Isıtıcı sıcaklığı	39
İşlem havası sıcaklığı.....	39
Geriye hareket döngüsü.....	40
Duraklama süreleri.....	42
Fan darbeleri işletim başladıktan sonra.....	42
Programlama modunun sonlandırılması.....	44
Ağ bağlantısı	45
Eşleştirme kılavuzu.....	45
Teknik veriler.....	46
Temizlik ve bakım	48
Hav filtresinin temizliği.....	48
Ek yıllık temizlik	49
Kalan nem kontrolü (ROP) özelliğine sahip kurutma makineleri için sensörün bakımı.....	49
Ne yapmalı, eğer	50
Arıza yardımı.....	50
Arıza giderme	50
Kurutma sonucu tatmin edici değilse?	51
Müşteri hizmetleri	53
Arızalarda iletişim	53
Kurulum	54
Kurulum şartları.....	54
Genel işletim koşulları.....	54
Kurutma makinesinin taşınması	54
Kurutma makinesinin kurulması	55
Elektrik bağlantısı.....	56
Elektrik ısıtmalı ve gaz ısıtmalı modellerin kurulumu	58
Hava girişi/Atık hava	58
Gaz bağlantısı (sadece gaz ısıtmalı modellerde)	60
Isı pompalı modellerin kurulumu	67
Genel işletim koşulları.....	67
Nakliye.....	67
Hava Çekiş Ağzı	67
Hava Çıkışı	67
Yoğuşma suyu çıkışı.....	68
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar	69
İletişim kutusu.....	69
APCL106.....	69
Ödeme ünitesi	70
Orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar	70
Teknik veriler	71
Teknik veriler.....	71
AB Uygunluk Beyanı.....	71

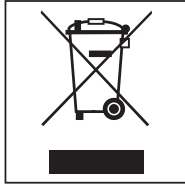
Nakliye ambalajının elden çıkarılması

Ambalaj kurutma makinesini nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

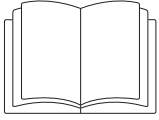
Eski cihazın bertaraf edilmesi

Eski elektrikli ve elektronik cihazlarda halen daha birçok değerli malzeme bulunur. Ancak bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli zararlı maddeler de içerirler. Evsel atıklar içinde veya hatalı işlem durumunda bu maddeler insan sağlığına ve çevreye zarar verebilir. Bu sebeple eski cihazınızı hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyiniz.



Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların iadesi ve geri dönüşümü için kurulan resmi toplama ve iade merkezlerinden yararlanınız. Bayinizden bilgi alınız.

Lütfen eski cihazın, evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.



- Kullanım kılavuzunu mutlaka okuyunuz.

Bu kurutma makinesi öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Kurutma makinesini ilk kez çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde sonuna kadar okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olur ve kurutma makinesinde oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, kurutma makinesinin kurulumuna yönelik bölümün ve güvenlik talimatları ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Bu kullanım kılavuzunu saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Kurutma makinesinin kullanımı hakkında başka kişiler de eğitilecekse, bu kişilerin bu güvenlik talimatlarına erişebilmesi sağlanmalı veya güvenlik talimatları bu kişilere açıklanmalıdır.

Amacına uygun kullanım

- Kurutma makinesi, sadece endüstriyel ortamlarda kurulum için öngörülmüştür.
 - Kurutma makinesi sadece bakım etiketlerinde makinede kurutulmaya uygun olduğu belirtilen, suda yıkanmış tekstil ürünlerinin kurutulmasına yöneliktir. Başka kullanım amaçlarının tehlikeli olması mümkündür. Miele, amacına aykırı veya hatalı kullanım sonucu ortaya çıkan zararların sorumluluğunu üstlenmez.
 - Bu kurutma makinesi dış mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
 - Kurutma makinesi hareketli bir yerde (örneğin: tekne gibi) çalıştırılmamalıdır.
 - Kurutma makinesini donma tehlikesi olan yerlere kurmayınız. Donma noktası civarındaki sıcaklıklar dahi kurutma makinesinin işleyişini olumsuz etkiler.
- Elektrikle ve gazla ısıtılan kurutma makineleri için 2 °C ile 40 °C arasında bir oda sıcaklığına izin verilir.
- Isı pompalı kurutma makineleri için 10 °C ile 40 °C arasında bir oda sıcaklığına izin verilir.
- Endüstriyel bir ortamda kullanılacaksa, makine sadece bilgilendirilmiş/egitimli personel veya uzman personel tarafından kullanılmalıdır. Makine herkese açık bir alanda kullanıldığında, işletmeci, makinenin tehlikesiz bir şekilde kullanılmasını sağlamak zorundadır.
 - Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da tecrübesizlikleri veya bilgisizlikleri dolayısıyla kurutma makinesini güvenli bir şekilde kullanamayacak kişiler, kurutma makinesini bir sorumlunun gözetimi veya talimatları olmaksızın kullanmamalıdır.
 - 8 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözetim altında olmadıkları müddetçe kurutma makinesinden uzak tutulmalıdır.
 - 8 yaş ve üzeri çocuklar, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra kurutma makinesini gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanıyabilmeleri ve anlayabilmeleri gerekir.
 - Çocukların gözetimsiz olarak kurutma makinesinin bakımı ve temizliğini gerçekleştirmelerine izin verilmemelidir.
 - Kurutma makinesinin yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların kurutma makinesi ile oynamasına asla izin vermeyiniz.
 - Bu kurutma makinesi umuma açık yerlerde de kullanılabilir.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

► Yukarıda belirtilen kullanım şekillerinden farklı kullanımlar, amacına aykırı kullanım olarak kabul edilir ve üreticinin her türlü sorumluluğunu ortadan kaldırır.

Öngörülebilir hatalı uygulamalar

- Kurutma makinesinde Miele tarafından açıkça izin verilmeyen değişiklikler yapmayınız.
- Miele tarafından mühürlenmiş parçalarda mühürlerin açılmasına izin verilmez. Bu mühürlerin onarım veya donanım değişikliği için açılması gerekiyorsa, kontrol işleminden sonra mühürler yenilenmelidir.
- Kurutma makinesi kapağının üstüne çıkmayınız veya kapağa abanmayınız. Aksi takdirde kurutma makinesi devrilebilir ve kendinizi ya da başkalarını yaralayabilirsiniz.
- Kurutma makinesinin temizlenmesi için yüksek basınçlı temizlik makinesi kullanmayınız veya su jeti uygulamayınız.
- Kurutma makinesinin bakımının vaktinde ve uzman kişiler tarafından gerçekleştirilmesi gerekir. Aksi takdirde güç kayıpları, işlev bozuklukları ve yangın tehlikesi bertaraf edilemez.
- Kurutma makinesinin yakınında benzin, gaz veya kolay tutuşabilen maddeler bulundurmayınız ya da kullanmayınız. Bu tür maddeler sonucu yangın ve patlama tehlikesi oluşur.
- Kurutma makinesine klor, flor ve başka çözücü buharlar içeren hava beslemeyin. Bunları içeren taze hava sonucu yangın oluşabilir.
- Yangın tehlikesi nedeniyle, aşağıda belirtilen tekstil ürünleri makinede kurutulmamalıdır:
 - Yıkanmamış tekstil ürünleri.
 - Yeterince temizlenmemiş ve yağ ya da başka kalıntılar içeren tekstil ürünleri (ör. üzerinde yemek yağı, yağ, krem kalıntıları olan mutfak veya kozmetik tekstil ürünleri). Yeterince temizlenmemiş tekstil ürünlerinde, kurutma işlemi sona erdikten sonra ve hatta kurutma makinesinin dışında dahi çamaşırların kendi kendine tutuşması sonucu yangın tehlikesi söz konusudur.
 - Yangın çıkarabilecek temizlik ürünleri veya aseton, alkol, benzin, petrol, leke çıkarıcılar, te-rebentin, cila ve cila sökücüler veya kimyasallar ile işleme tabi tutulmuş tekstil ürünleri (örneğin yer silme paspasları, temizlik bezleri).
 - Üzerinde saç şekillendirici, saç spreyi, aseton veya benzeri kalıntılar bulunan tekstil ürünleri.

Bu sebeple, özellikle çok kirli çamaşırları bilhassa iyi yıkayınız: Deterjan miktarını artırınız ve yüksek bir yıkama sıcaklığı seçiniz. Emin olmadığınız durumlarda tekstil ürünlerini birden fazla kez yıkayınız.

- Kazan kapağının menteşeleri ve hav kapağında sıkışma ve kesilme tehlikesi söz konusudur. Sadece öngörülmüş olan kulpları ve mandalları kullanınız.
- Çamaşırları çıkarmadan önce kazanın tamamen durduğundan emin olunuz. Halen daha dönmekte olan kazanın içine asla elinizi sokmayınız.
- **Uyarı:** Kurutma makinesinin gücünü asla kurutma programı sona ermeden kapatmayınız. Aksi takdirde, tüm çamaşırları hemen makineden çıkarıp ısılarını vermeleri için seriniz.

Teknik güvenlik

- Kurutma makinesi sadece Miele servis departmanı veya yetkili bir servis tarafından kurulmalı ve işletmeye alınmalıdır.
- Kurulumdan önce kurutma makinesinde görülebilir harici hasarlar olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir kurutma makinesi kurulmamalı ve/veya işletmeye alınmamalıdır.
- Güvenlik sebeplerinden dolayı uzatma kablosu kullanmayınız (aşırı ısınma nedeniyle yangın tehlikesi).

- ▶ Kurutma makinesi KFK (Kloroflorokarbon) içeren çözücüler ile çalışan temizlik makineleri ile aynı alanda çalıştırılmamalıdır. Çıkan buharlar yanma sırasında tuz asidine dönüşür, bunun sonucunda da çamaşırlarda ve makinede zarar meydana gelebilir. Aynı mekanlara kurulmaları halinde, bu mekanlar arasında hava alışverişi olmamalıdır.
- ▶ Kumandalı priz kaynaklı yangın tehlikesi vardır. Bu kurutma makinesi kumandalı prizlere (örneğin bir zamanlayıcı üzerinden) bağlanarak çalıştırılmamalıdır. Kurutma makinesinin soğutma evresi iptal edilirse, çamaşırların kendi kendine tutuşması tehlikesi oluşur.
- ▶ Bu kurutma makinesinin elektrik güvenliği ancak yönetmeliklere uygun koruyucu bir kablo sisteminin (topraklama hattı) mevcut olması halinde sağlanabilir. Bu temel şartın yerine getirilmesi ve uzman bir elektrikçi tarafından kontrol edilmesi çok önemlidir. Miele eksik veya kopmuş bir kablo nedeniyle ortaya çıkabilecek zararlardan sorumlu değildir.
- ▶ Kurutma makinesi sadece aşağıdaki durumlarda elektrik şebekesinden ayrılmış olur:
 - kurutma makinesinin fişi elektrik prizinden çekildiğinde.
 - ana şalter veya elektrik sigortası (kurulum yerinin) kapatıldığında.
- ▶ Kurutma makinesinin gerilim beslemesini kesebilmek için prizin her daim erişilebilir olması sağlanmalıdır. Kullanıcı personel, her bir erişim yerinden elektrik fişinin çekili olduğunu kesin bir şekilde denetleyebilmelidir.
- ▶ Şebekeye sabit bir bağlantı öngörüldüyse, kurutma makinesinin gerilim beslemesini kesebilmek için kurulum yerindeki çok kutuplu yalıtım tertibatına erişim her daim mümkün olmalıdır.
- ▶ Güç kablosu hasar gördüyse, kullanıcı için oluşabilecek tehlikelerin önüne geçmek üzere, kablonun mutlaka Miele yetkili teknisyenleri tarafından değiştirilmesi gerekir.
- ▶ Kumanda elemanları veya kablo yalıtımları zarar görmüş kurutma makinesi tamir edilene kadar çalıştırılmamalıdır.
- ▶ Hatalı onarımlar sonucu kullanıcı için öngörülemeyen tehlikeler ortaya çıkabilir ve Miele bu tehlikelere ilişkin hiçbir sorumluluk üstlenmez. Onarımlar, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir, aksi takdirde takip eden hasarlar için garanti hakkı ortadan kalkar.
- ▶ Arızalı bileşenler sadece orijinal Miele yedek parçaları ile değiştirilmelidir. Miele, sadece bu parçaların güvenlik gerekliliklerini tam olarak sağladığını garanti eder.
- ▶ Kurutma makinesini ancak tüm çıkarılabilir dış panelleri monte edildikten sonra kullanınız, bu sayede elektrik ileten veya döner makine parçalarına erişim engellenmiş olur.
- ▶ Kapak camında ve kapağın çerçevesinde kurutma sırasında yüksek sıcaklıklar oluşur. Çamaşırların da kurutma makinesinden kurutma programı sona ermeden çıkarılmaları halinde sıcak olabileceğini dikkate alınız.
- ▶ Bir hata durumunda, bileşenlerin değiştirilmesi veya temizlik ve bakım sırasında kurutma makinesinin elektrik beslemesi kesilmelidir. Kurutma makinesinin elektrik beslemesi, ancak aşağıdaki durumlarda kesilmiş olur:
 - Elektrik bağlantısı kesildiğinde
 - Binadaki elektrik tesisatının otomatik sigortaları kapatıldığında veya
 - Binadaki elektrik tesisatının vidalı tip sigortaları tamamen çıkarıldığında.
- ▶ Isıtıcının arızalanması durumunda, dışarıdan erişilebilen parçalarda çok yüksek sıcaklıklar oluşabilir.
- ▶ “Kurulum” ve “Teknik veriler” bölümündeki talimatları dikkate alınız.
- ▶ Kurutma makinesine sadece temiz taze hava besleyiniz. Beslenen hava klorür, florür veya başka çözücü buharları içermemelidir.
- ▶ Elektrikle ve gazla ısıtılan kurutma makineleri, ancak bir hava tahliye borusu tesis edildiyse ve yeterli mekan havalandırması sağlandıysa çalıştırılmalıdır. Isı pompalı kurutma makinele-
rinde hava tahliye borusuna gerek yoktur.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

► Atık hava borusu aşağıda belirtilen baca veya şaftlara asla bağlanmamalıdır:

- Kullanılmakta olan duman veya atık gaz bacaları
- Isıtma cihazları bulunan kurulum yerlerinin havalandırmasında kullanılan şaftlar
- Harici olarak kullanılan bacalar

Duman ve atık gaz geri teptiğinde zehirlenme tehlikesi oluşur.

► Atık hava borusunun bileşenlerini (örneğin duvar borusu, harici ızgara, dirsekler vb.) düzenli olarak hava geçirgenliklerine ve sorunsuz işleyişlerine ilişkin olarak kontrol ediniz. Gerekirse bir temizlik gerçekleştiriniz. Atık hava borusunda hav biriktiyse, bu havlar havanın dışarı verilmesini ve dolayısıyla kurutma makinesinin sorunsuz işleyişini engeller.

Hali hazırda kullanılmakta olan bir atık hava borusu mevcutsa, bu boru kurutma makinesine bağlanmadan önce kontrol edilmelidir.

Hava tahliye borusunda negatif basınç mevcut olmamalıdır.

► Aynı odada veya evde ya da komşu odalarda kurulu baca bağlantılı gazlı su ısıtıcısı, gazlı mekan ısıtıcısı, kömür sobası vb. varsa ve negatif basınç 4 Pa ya da daha fazlaysa, atık gazların geri çekilmesi sonucu boğulma ve zehirlenme tehlikesi oluşur.

Kurulum yerinde negatif basıncı, yeterli mekan havalandırmasına yönelik aşağıdaki tedbirleri (örnekler) alarak önleyebilirsiniz:

- Dış duvara kapatılmayan havalandırma menfezleri monte ediniz.
- Kurutma makinesinin gücünün sadece pencere açık olduğunda açılabilmesini sağlayan bir pencere şalteri kullanınız.

Makinenin güvenli işleyişini ve 4 Pa ya da daha fazla bir negatif basıncın önlendiğini baca ustanıza teyit ettirmeniz gerekir.

► Birden fazla kurutma makinesinin tek bir atık hava toplama kanalına bağlanması durumunda, kurutma makinesi başına birer tek yönlü klape doğrudan toplama kanalına takılmalıdır.

Buna uyulmaması halinde, kurutma makinesi zarar görebilir ve elektrik güvenliği olumsuz etkilenir.

► Kazan kapağının açılma alanında herhangi bir engel bulunmamalıdır.

Gazlı kurutma makinesi

► Hata durumunda veya temizlik ve bakım sırasında, kurulum yerindeki manuel gaz kesme vanası ve gaz sayacındaki kapatma tertibatı kapatılmalıdır.

► İşletmeye alma, bakım, dönüştürme ve onarım sırasında çalışmalar tamamlanmadan önce manuel kesme vanasından brülör memesine varıncaya kadar tüm gaz ileten bileşenlerin sızdırmazlığı kontrol edilmelidir. Gaz valfindeki ve brülördeki ölçüm uçlarına özellikle dikkat edilmelidir. Kontrol hem açık hem de kapalı brülörle gerçekleştirilmelidir.

► Ev tesisatınızdaki gaz borularında ve gazlı cihazlarda her yıl görsel kontrol gerçekleştiriniz. Bu kontrolde ülkenizde geçerli gereklilikleri dikkate alınız.

Gaz kokusu alınması durumunda gerekli önlemler

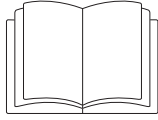
- Derhal tüm ateşleri söndürünüz.
- Kurulum yerindeki gaz kesme vanasını, gaz sayacındaki gaz kapatma tertibatını veya ana gaz kapatma tertibatını derhal kapatınız.
- Derhal tüm pencereleri ve kapıları açınız.
- Açık alev yakmayınız (örneğin kibrit veya çakmak).
- Sigara içmeyiniz.
- Gaz kokusu duyulan mekanlara asla ışıkları yakarak girmeyiniz.
- Elektrik kıvılcımı çıkaran işlemler gerçekleştirmeyiniz (örneğin elektrik fişini çekmek veya elektrik düğmesine ya da zile basmak).
- Tüm gaz armatürleri kapatılmış olmasına rağmen, gaz kokusunun kaynağını bulamazsanız derhal yetkili gaz tedarik firmasını arayınız.

Cihazın kullanımı hakkında başka kişiler de eğitilecekse, bu kişilerin bu güvenlik talimatlarını erişebilmesi sağlanmalı veya önemli tedbirler bu kişilere aktarılmalıdır.

Doğru kullanım

- ▶ Kurutma makinesinin kumanda elemanları ve emniyet tertibatları hasar görmemeli, çıkarılmamalı veya köprülenmemelidir.
- ▶ Her kurutma işleminin ardından kazan kapağını kapatınız. Bu şekilde,
 - çocukların kurutma makinesinin içine tırmanmalarının veya makinenin içine eşyalar saklamalarının;
 - küçük hayvanların kurutma makinesinin içine tırmanmalarının önüne geçebilirsiniz.
- ▶ Kurutma makinesinin kurulum yerinin toz ve havlardan arındırılmış olmasını sağlayınız. Çekilen havadaki kir partikülleri tıkanıklıklara yol açar. Bir arıza ortaya çıkabilir ve yangın tehlikesi oluşur.
- ▶ Kurutma makinesi hav filtresi olmadan veya hasarlı bir hav filtresiyle çalıştırılmamalıdır. Fonksiyon bozuklukları meydana gelebilir. Havlar hava kanallarını, ısıtmayı ve atık hava borusunu tıkayabilir, bu da bir yangına yol açabilir. Böyle bir durumda kurutma makinesini hemen işletimden alınız ve hasarlı hav filtresini değiştiriniz.
- ▶ Hav filtresi düzenli olarak temizlenmelidir.
- ▶ Kurutma sırasında fonksiyon bozukluklarının meydana gelmemesi için:
 - Her kurutma işleminden sonra hav filtresinin yüzeyini iyice temizleyiniz.
 - Hav filtresi ve hava kanalları ayrıca ekranda buna ilişkin bildirim verildiğinde de mutlaka temizlenmelidir.
- ▶ Kurutulacak çamaşırların ceplerindeki tüm nesnelere boşaltılmalıdır (örneğin çakmak, kibrit, anahtar).
- ▶ Birçok programda, çamaşırların zarar görmeyecekleri bir sıcaklıkta kalmalarını sağlamak üzere (örneğin çamaşırların kendi kendine tutuşmasını önlemek için) ısıtma evresini bir soğutma evresi takip eder. Çamaşırların tamamını soğutma evresi tamamlandıktan hemen sonra kurutma makinesinden çıkarınız.
- ▶ Cihaza, sadece Miele tarafından açık bir şekilde onaylanmış aksesuar parçaları monte edilebilir veya takılabilir. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti, performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.

⚠ Miele, güvenlik talimatları ve uyarılarının dikkate alınmaması sonucunda ortaya çıkan zararlardan sorumlu tutulamaz.



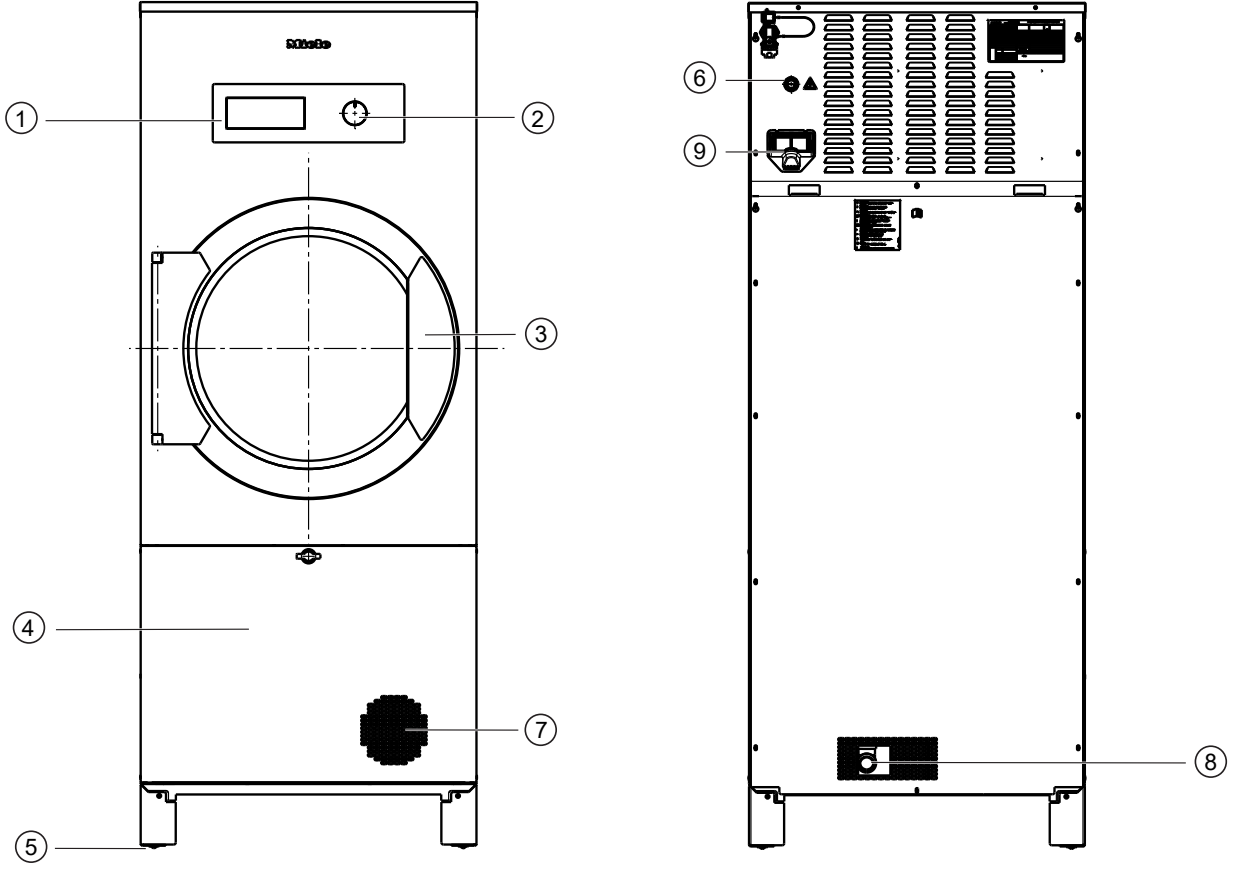
⚠ Yanlış kurulum sonucu bedensel yaralanma veya maddi hasar. Kurutma makinesinin yanlış kurulumu bedensel yaralanmalara ve maddi hasarlara yol açabilir. Kurutma makinesini ilk kez çalıştırmadan önce düzgün bir şekilde kurunuz. Kurutma makinesinin bağlantılarını usulüne uygun bir şekilde yapınız. “Kurulum” bölümünü dikkate alınız.

⚠ Isı pompası ısıtmalı kurutma makinelerinde, kurulduktan sonra çok erken işletime alma sonucunda hasar. İlk alıştırma işleminin çok erken yapılması, kurutma makinesindeki ısı pompasına zarar verebilir. Kurutma makinesini kurduktan sonra, bir kurutma programı başlatmadan önce bir saat bekleyiniz.

İlk alıştırma işlemini eksiksiz bir şekilde gerçekleştiriniz. İlk alıştırma sırasında kurutma makinesinin günlük işletimine yönelik ayarlar belirlenir. Bazı ayarlar, sadece ilk alıştırma sırasında değiştirilebilir. Bu ayarlar, daha sonra sadece Miele yetkili servisi tarafından değiştirilebilir.

Ayarlar ayrıca “İşletmeci seviyesi” bölümünde de açıklanmıştır.

PDR 511 SL (ısı pompalı)



① Kumanda paneli

② Döner seçim düğmesi

Döner seçim düğmesinin çevrilmesiyle kurutma makinesinin gücü açılır ve kurutma programı seçilir.

③ Kazan kapağı

Kazan kapağı kapak kulpundan çekilerek açılır.

④ Tutamaklı hav bölmesi kapağı

Hav bölmesi kapağı, tutamak döndürülerek açılır. Hav bölmesi kapağının arkasında hav filtresi bulunur.

⑤ Vidalı ayak (4 adet)

Kurutma makinesinin hizalanması için ayakların çevrilmesi yoluyla yükseklik ayarlanabilir.

⑥ Elektrik bağlantısı

İzin verilen bağlantı gerilimi kurutma makinesinin tip etiketinde verilmiştir.

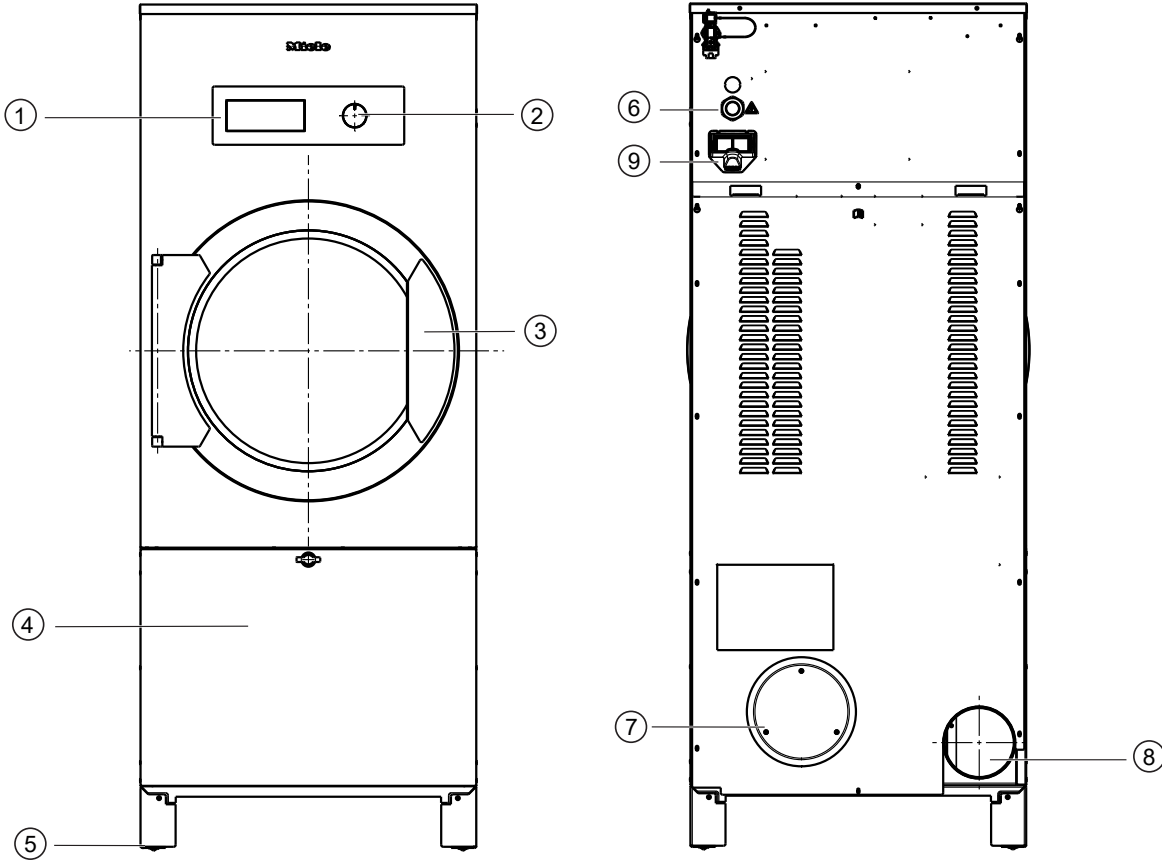
⑦ Hava çekiş ağız

⑧ Yoğuşma suyu çıkışı

⑨ İletişim modülü için iletişim modülü slotu

Makine tanıtımı

PDR 516 SL (elektrik ısıtmalı)



① **Kumanda paneli**

② **Döner seçim düğmesi**

Döner seçim düğmesinin çevrilmesiyle kurutma makinesinin gücü açılır ve kurutma programı seçilir.

③ **Kazan kapağı**

Kazan kapağı kapak kulpundan çekilerek açılır.

④ **Tutamaklı hav bölmesi kapağı**

Hav bölmesi kapağı, tutamak döndürülerek açılır. Hav bölmesi kapağının arkasında hav filtresi bulunur.

⑤ **Vidalı ayak (4 adet)**

Kurutma makinesinin hizalanması için ayakların çevrilmesi yoluyla yükseklik ayarlanabilir.

⑥ **Elektrik bağlantısı**

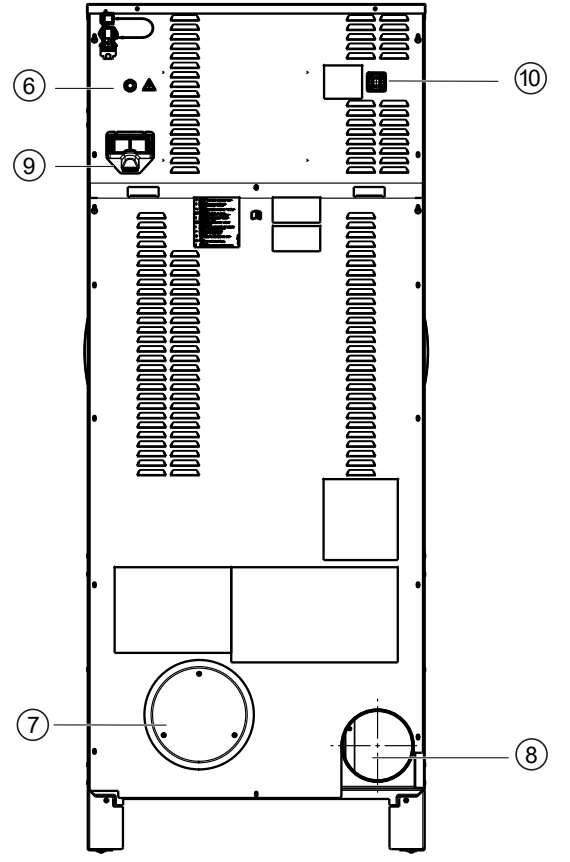
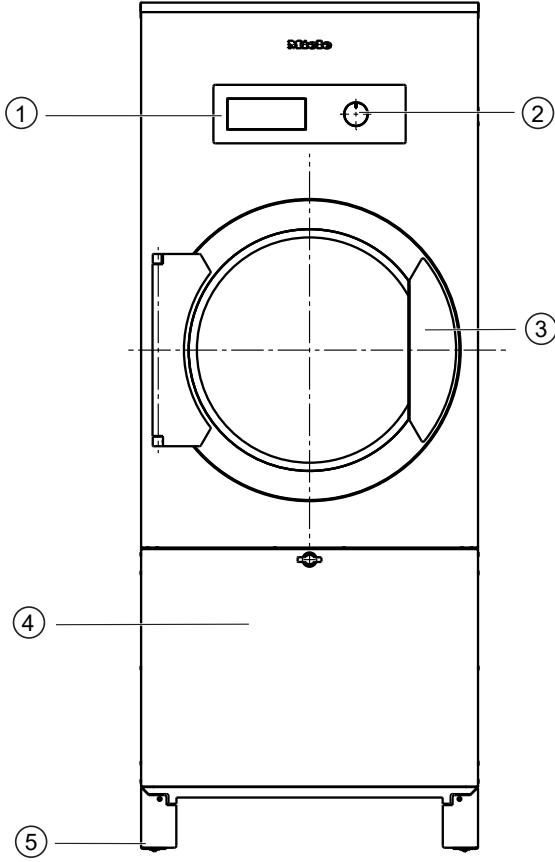
İzin verilen bağlantı gerilimi kurutma makinesinin tip etiketinde verilmiştir.

⑦ **Hava çekiş ağız**

⑧ **Hava tahliye borusu bağlantı parçası**

⑨ **İletişim modülü için iletişim modülü slotu**

PDR 516 SL (gaz ısıtmalı)



① Kumanda paneli

② Döner seçim düğmesi

Döner seçim düğmesinin çevrilmesiyle kurutma makinesinin gücü açılır ve kurutma programı seçilir.

③ Kazan kapağı

Kazan kapağı kapak kulpundan çekilerek açılır.

④ Tutamaklı hav bölmesi kapağı

Hav bölmesi kapağı, tutamak döndürülerek açılır. Hav bölmesi kapağının arkasında hav filtresi bulunur.

⑤ Vidalı ayak (4 adet)

Kurutma makinesinin hizalanması için ayakların çevrilmesi yoluyla yükseklik ayarlanabilir.

⑥ Elektrik bağlantısı

İzin verilen bağlantı gerilimi kurutma makinesinin tip etiketinde verilmiştir.

⑦ Hava çekiş ağız

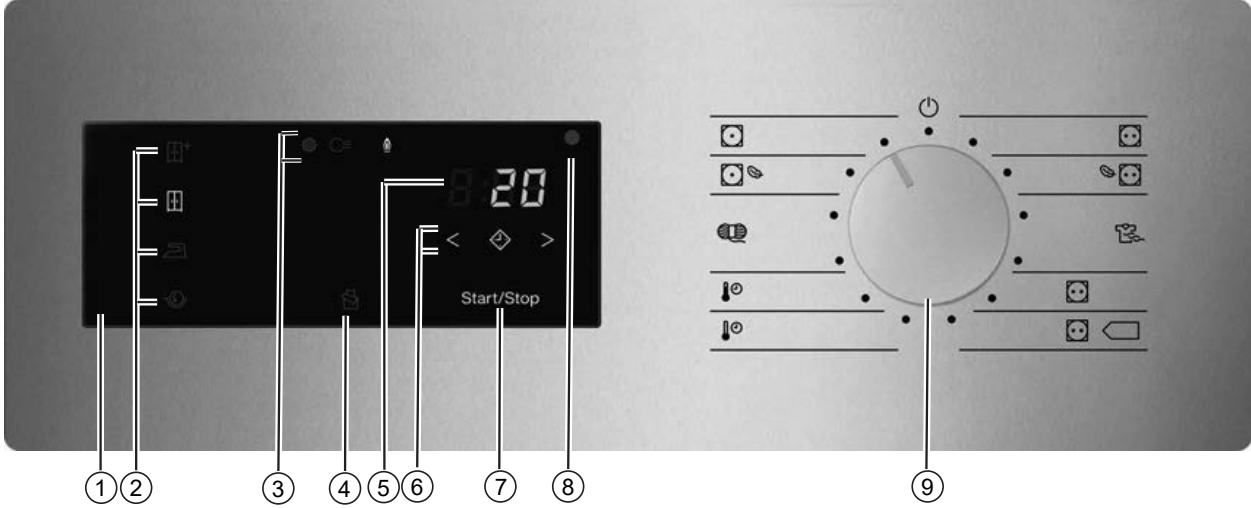
⑧ Hava tahliye borusu bağlantı parçası

⑨ İletişim modülü için iletişim modülü slotu

⑩ Gaz bağlantısı

Kurutma makinesinin kullanımı

Kalan nem kontrollü (ROP) cihazlar



① Kumanda paneli

② Kurutma kademeleri için sensörlü tuşlar

③ Durum göstergeleri Gerektiğinde yanarlar



④ sensörlü tuşu

Yatak tekstili veya bezler gibi hafif tekstillerin en iyi şekilde kurutulması için kesintili fan işletimini etkinleştirir.

⑤ Süre göstergesi *8:88*

Bildirimler veya kalan program süresi saat ve dakika olarak gösterilir.

⑥ Sensörlü tuşlar

Gecikmeli başlatma için.  sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra program için gecikmeli başlatma özelliği seçilir. Seçim yapıldığında  sensörlü tuşu parlak bir şekilde yanar. < veya > sensörlü tuşuna dokunularak gecikmeli başlatma süresi seçilir.


⑦ Start/Stop sensörlü tuşu

Seçilen program başlatılır veya başlatılmış olan kurutma programı iptal edilir. Sensörlü tuş yanıp sönmeye başladığında seçilen program başlatılabilir.






⑧ Optik arayüz

Yetkili Servis tarafından veri aktarımı için kullanılır.

⑨ Program seçim düğmesi

Program seçimi ve makinenin gücünün kapatılması için. Kurutma makinesinin gücü program seçilmesiyle açılır ve program seçim düğmesinin  konumuna getirilmesiyle de kapatılır.

Kurutma kademeleri

- + sensörlü tuşu = “Dolap kuru. +”
-  sensörlü tuşu = “Dolap kuruluğu”
-  sensörlü tuşu = “Ütü kuruluğu”
-  sensörlü tuşu = “Silindir ütü kuruluğu”
-  sensörlü tuşu = “Yorganlar” fonksiyonu

Kurutma programları

-  konumu = “Beyazlar/Renkli” programı

Pamuklu ve keten tekstil ürünlerinin kurutulması için kullanılır.

-   konumu = “Beyazlar/Renkli Hassas” programı

Hassas pamuklu ve keten tekstil ürünlerinin kurutulması için kullanılır

-  konumu = “Sentetik/Narin Çamaşırlar” programı

Sentetik kumaşların ve suni ipeklerin % 20 kalan nem oranına kurutulması için kullanılır

-  PRO konumu = “Etiket programı” programı


-   konumu = “Etiket programı” programı

-  konumu = “Sürelî program, soğuk” programı

Tekstillerin 10 dakika kurutma süresi ile havalandırılması için kullanılır

-  konumu = “Sürelî program, sıcak” programı


Tekstillerin yüksek sıcaklık ve 20 dakika kurutma süresi ile kurutulması için kullanılır

-  konumu = “Yünlü” programı

Yünlü tekstillerin 5 dakika kurutma süresi ile kurutulması için kullanılır

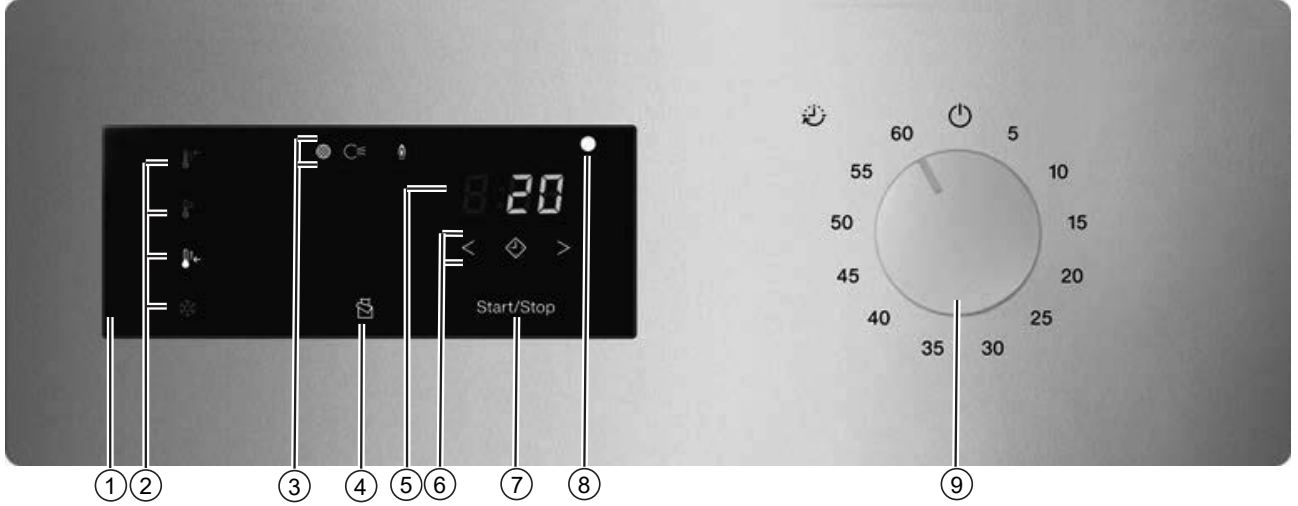
-   konumu = “Bakımı kolay Hassas” programı

-  konumu = “Bakımı kolay” programı

-  konumu = Cihaz kapalı

Kurutma makinesinin kullanımı

Süre kontrolü (TOP) cihazlar



① Kumanda paneli

② Kurutma kademeleri için sensörlü tuşlar

③ Durum göstergeleri  Gerektiğinde yanarlar





④  sensörlü tuşu

Yatak tekstili veya bezler gibi hafif tekstillerin en iyi şekilde kurutulması için kesintili fan işletimini etkinleştirir.

⑤ Süre göstergesi *8:88*

Bildirimler veya kalan program süresi saat ve dakika olarak gösterilir.

⑥ Sensörlü tuşlar   

Gecikmeli başlatma için.  sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra program için gecikmeli başlatma özelliği seçilir. Seçim yapıldığında  sensörlü tuşu parlak bir şekilde yanar.  veya  sensörlü tuşuna dokunularak gecikmeli başlatma süresi seçilir.


⑦ Start/Stop sensörlü tuşu

Seçilen program başlatılır veya başlatılmış olan kurutma programı iptal edilir. Sensörlü tuş yanıp sönmeye başladığında seçilen program başlatılabilir.





⑧ Optik arayüz

Yetkili Servis tarafından veri aktarımı için kullanılır.

⑨ Süre seçim düğmesi


Süre seçimi ve makinenin gücünün kapatılması için. Kurutma makinesinin gücü süre seçimiyle açılır ve süre seçim düğmesinin  konumuna getirilmesiyle de kapatılır.

Kurutma kademeleri (TOP)

-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Yüksek”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Orta”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Düşük”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Soğuk”

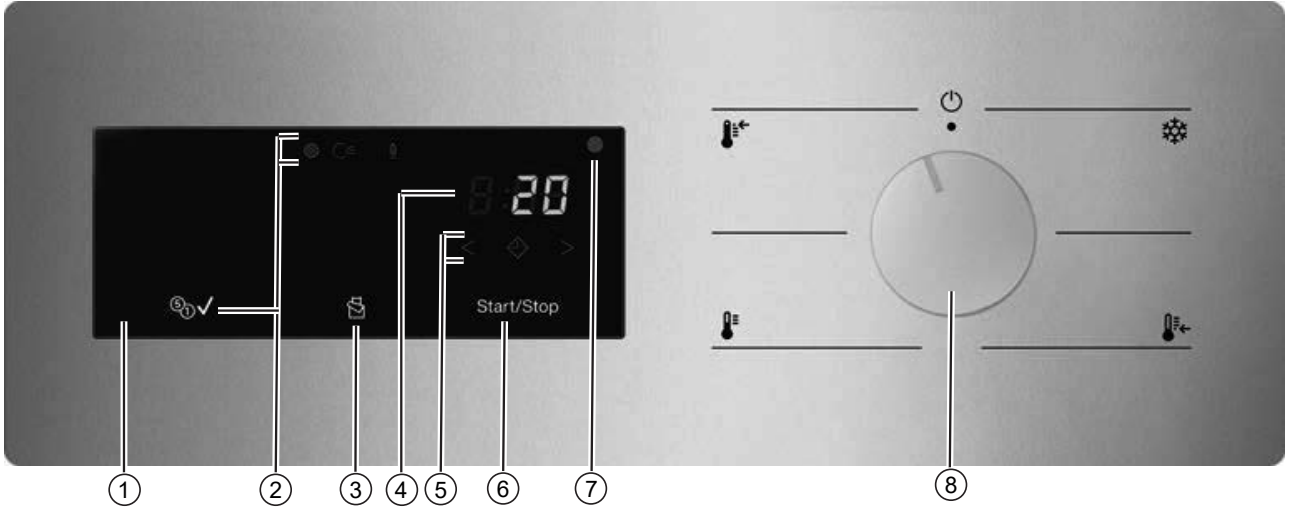
Sürelili programlar

- 5 konumu = Sürelili program: 05 dakika
- 10–55 konumları = Sürelili program: 10–55 dakika

- 60 konumu = Süreli program: 60 dakika
-  konumu = Cihaz kapalı

Kurutma makinesinin kullanımı

Ödeme sistemli (COP) cihazlar



① Kumanda paneli

- ② **Durum göstergeleri**
Gerektiğinde yanarlar

③ **sensörlü tuşu**

Yatak tekstili veya bezler gibi hafif tekstillerin en iyi şekilde kurutulması için kesintili fan işletimini etkinleştirir.

④ **Süre göstergesi 8:88**

Bildirimler veya kalan program süresi saat ve dakika olarak gösterilir.

⑤ **Sensörlü tuşlar**

Gecikmeli başlatma için. sensörlü tuşuna dokunulduktan sonra program için gecikmeli başlatma özelliği seçilir. Seçim yapıldığında sensörlü tuşu parlak bir şekilde yanar. veya sensörlü tuşuna dokunularak gecikmeli başlatma süresi seçilir.

⑥ Start/Stop **sensörlü tuşu**

Seçilen program başlatılır veya başlatılmış olan kurutma programı iptal edilir. Sensörlü tuş yanıp sönmeye başladığında seçilen program başlatılabilir.

⑦ **Optik arayüz**

Yetkili Servis tarafından veri aktarımı için kullanılır.

⑧ **Sıcaklık kademesi seçim düğmesi**

Sıcaklık kademesinin seçilmesi ve kurutma makinesinin gücünün kapatılması için kullanılır. Kurutma makinesinin gücü sıcaklık kademesi seçilmesiyle açılır ve sıcaklık seçim düğmesinin konumuna getirilmesiyle de kapatılır.

Kurutma programları

- alanı = Sıcaklık kademesi “Soğuk”

Tekstillerin havalandırılması için kullanılır

- alanı = Sıcaklık kademesi “Düşük”

Suni ipek veya sentetik kumaştan narin çamaşırların kurutulması için kullanılır

- alanı = Sıcaklık kademesi “Orta”

Bakımı kolay sentetik ve karışık kumaştan tekstil ürünlerin kurutulması için kullanılır

- alanı = Sıcaklık kademesi “Yüksek”

Kurutma makinesinin kullanımı

Pamuklu veya keten beyazlar/renglilerin kurutulması için kullanılır

- ⏻ konumu = Cihaz kapalı

Kurutma makinesinin kullanımı

Kumanda panelinin çalışma şekli

Sensörlü tuşlar parmak uçlarıyla dokunuşa tepki verir. Seçim, ilgili sensörlü tuş yandığı müddetçe mümkündür.





Parlak yanan sensörlü tuş: “Güncel” olarak seçilidir

Kısık yanan sensörlü tuş: “Seçim yapılabilir”





Kurutma kademeleri için sensörlü tuşlar

Program seçim düğmesi ile bir kurutma kademesi programı seçildikten sonra, önerilen kurutma kademesi yanar. Seçilebilir kurutma kademeleri kısık bir şekilde yanar.





Kurutma kademeleri

-  sensörlü tuşu = “Dolap kuru. +”
-  sensörlü tuşu = “Dolap kuruluğu”
-  sensörlü tuşu = “Ütü kuruluğu”
-  sensörlü tuşu = “Silindir ütü kuruluğu”






Kurutma kademeleri (TOP)

-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Yüksek”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Orta”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Düşük”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Soğuk”

Ödeme üniteli işletim modunda kurutma kademeleri

-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Yüksek”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Orta”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Düşük”
-  sensörlü tuşu = Sıcaklık kademesi “Soğuk”

Gösterge elemanları

- Gösterge ışığı : Hav filtresinin temizlenmesi gerektiğinde yanar.
-  kontrol lambası: Atık hava borusunda bir arıza olduğunda yanar.
-  kontrol ışığı (sadece gazlı cihazlarda): Isıtıcı etkin olduğunda yanar.
-  kontrol lambası (sadece ödeme sistemli cihazlarda): Ödenmesi gereken tutar ödendiğinde yanar.
- Süre göstergesi : Bildirimleri veya kalan program süresini saat ve dakika olarak görüntüler. Birçok kurutma programının süresi, zaman atlamalarına yol açabilecek şekilde farklılık gösterebilir. Bu süre, örneğin çamaşır miktarı, türü, kalan nem oranı gibi çeşitli parametrelere bağlıdır. Öğrenme kabiliyetine sahip elektronik, bu parametrelere göre kendini uyarlar ve giderek daha fazla hassaslık kazanır.

Süre göstergesindeki bildirimlere genel bakış

- **-D-** = Program seçimini değiştirmek mümkün değil. Kurutma programı çalışırken program seçim düğmesi başka bir kurutma programına çevrilirse görüntülenir.
- **L []** (dönen) =
 - Kurutma programı başlatılmıştır ve birkaç saniye içinde başlayacaktır.
 - Kurutma programı çalışırken harici hava tahliye klapesi açılır.
 - Çamaşırlar kurutma işleminden sonra soğutulur.
- **//** = Enerji beslemesi kesildikten sonra durdurulan kurutma programı. Başlatılmış olan kurutma programı, program sona ermeden önce kesintiye uğradı (örn. kurutma makinesinin gücünün kapatılmasıyla). Kurutma programı, titreşen start/stop sensörlü tuşuna dokunularak devam ettirilebilir.
- **0-o** (anahtar) = Kurutma programı kilitli
- **PPP** = Wi-Fi veya yerel erişim noktası kurulumu gerçekleştirin.
- **P.PP** = Soft-AP (= yazılım erişim noktası) aracılığıyla Wi-Fi kurulumu gerçekleştirin.
- **UPP** = WPS aracılığıyla Wi-Fi kurulumu gerçekleştirin.
- **Con** = Bağlantı başarılı
- **noC** = Bağlantı başarısız
- **UP** = Güncelleme mevcut
- **h** = Azami yük etkin (sadece elektrikli ısıtılmalı kurutma makinelerinin bir enerji yönetimi sistemine bağlı olduğu durumlarda)
- **PPY** (sadece opsiyonel ödeme üniteli işletimde) Ödeme yapılması veya ödemesi yapılmış süre dolduysa ek ödeme yapılması hatırlatılır.

1. Doğru çamaşır bakımına yönelik bilgiler

Kurutma öncesi yıkama

Aşırı kirli çamaşıruları iyice yıkayınız. Yeterli miktarda deterjan kullanınız ve yüksek bir yıkama sıcaklığı seçiniz. Emin olmadığınız durumlarda tekstil ürünlerini birden fazla kez yıkayınız.

Çamaşıruları temizlemek için endüstriyel kimyasallar kullanılmışsa, kurutma makinesi bu tür çamaşıruları kurutmak için kullanılmamalıdır.

Yeni, koyu ve karışık renkli tekstil ürünlerini bilhassa iyi ve ayrı olarak yıkayınız. Koyu ve karışık renkli tekstil ürünlerini açık renk tekstil ürünleri ile birlikte kurutmayınız. Bu tür tekstil ürünleri kurutma sırasında (aynı zamanda kurutma makinesinin plastik parçalarına da) renk verebilir. Ayrıca tekstil ürünleri üzerinde farklı renkte havlar oluşabilir.

Çamaşıruların hazırlanması

Tüm tekstil ürünleri kurutma makinesinde kurutulmaya uygun değildir. Bu sebeple tekstil üreticisi tarafından bakım etiketinde belirtilmiş olan bilgileri dikkate alınız.

Çamaşıruların bakım etiketlerindeki bilgileri dikkate alınız:

- ☺ Normal sıcaklıkta kurutma
- ☹ Düşük sıcaklıkta kurutma
- ☒ Makede kurutulmaz

Faydalı bilgi: Çamaşıruları iplik ve dokuma türüne göre ayırırsanız daha dengeli bir kurutma sonucu elde eder ve tekstilin zarar görmesini önlersiniz.

⚠ Uygun olmayan tekstil ürünlerinin kurutulması nedeniyle yangın tehlikesi.

Uygun olmayan tekstil ürünlerinin makede kurutulması sırasında yangın tehlikesi oluşur.

Sadece, bakım etiketindeki bilgiler uyarınca kurutmaya uygun tekstil ürünlerini kurutunuz.

Kurutma makinesinde şu tekstil ürünleri kurutulmamalıdır:

- köpük, kauçuk veya kauçuk benzeri parçalar içeren tekstil ürünleri.
- yangın tehlikesi olan temizlik ürünleri ile işlem görmüş tekstil ürünleri.
- üzerinde saç şekillendirici, saç spreyi, aseton veya benzeri kalıntılar bulunan tekstil ürünleri.
- mutfak, kozmetik tekstil ürünleri gibi sıvı yağ, katı yağ veya başka kalıntılar sergileyen tekstil ürünleri.
- paspas, toz bezi veya temizlik bezi gibi üzerinde cila, kimyasal kalıntıları olan tekstil ürünleri.
- yastık, mont gibi dolgu malzemesi içeren, zarar görmüş tekstil ürünleri.
- Yeterince temizlenmemiş veya yağlarla kirlenmiş tekstil ürünleri. Çok fazla kirlenmiş tekstil ürünlerini (ör. iş giysileri) özel ağır iş deterjanı ile yıkayınız. Lütfen deterjan satıcısından buna ilişkin bilgi alınız.

Yabancı cisimlerin çıkarılması

Kurutmadan önce çamaşıruların içinde yabancı cisim olmadığından emin olunuz.

⚠ Çıkarılmamış yabancı cisimler sonucu hasar.
Çamaşırlardaki yabancı cisimler eriyebilir, yanabilir veya patlayabilir.
Çamaşırlardan tüm yabancı cisimleri (örneğin deterjan dozaj yardımcıları, çakmak vb.) çıkarınız.

Tekstil ürünlerinin/çamaşırların dikişlerinin ve eteklerinin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz. Bu şekilde yangına sebep olabilecek tekstil dolgularının dışarı çıkmasını önlersiniz. Sökülmüş sütyen balenlerini dikişinizi veya çıkarınız.

⚠ Yanlış uygulama ve kullanım sonucu yangın tehlikesi.
Çamaşırlar yanabilir ve kurutma makinesinde ve ortamda tahribata sebep olabilir.
“Güvenlik talimatları ve uyarılar” bölümünü okuyunuz ve dikkate alınız.

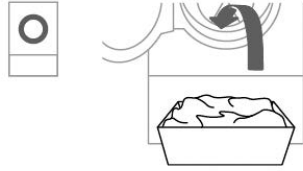
2. Kurutma makinesinin doldurulması

Çamaşırların doldurulması

⚠ Yanlış çamaşır bakımı nedeniyle tekstil ürünleri zarar görebilir. Doğru çamaşır bakımı ile ilgili talimatlar dikkate alınmazsa, kurutma nedeniyle tekstil ürünleri zarar görebilir. Çamaşırları doldurmadan önce “1. Doğru çamaşır bakımına yönelik bilgiler” bölümünü okuyunuz.



- Kapağı açınız.

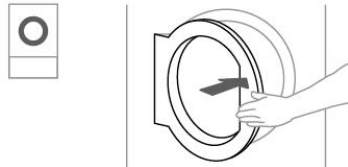


- Çamaşırları kurutma makinesine doldurunuz.

Kazanı aşırı doldurmayınız. Kazan aşırı doldurulursa çamaşırlar yıpranabilir ve kurutma sonucu olumsuz etkilenebilir. Çamaşırlar aşırı derecede kırışabilir.

Kapağın kapatılması


⚠ Sıkışma nedeniyle hasar. Tekstil ürünleri, kapağın kapatılması sırasında sıkışarak zarar görebilir. Kapağı kapatılırken çamaşırların kapak açıklığına sıkışmamasına dikkat ediniz.



- Kapağı hafifçe bastırarak kapatınız.

3. Program seçimi








Program seçimi

Kurutma makinesinin gücü program seçilmesiyle açılır ve program seçim düğmesinin  konumuna getirilmesiyle de kapatılır.


- Program seçim düğmesini istediğiniz program konumuna çeviriniz.

Ayrıca bir kurutma kademesi de yanabilir ve süre göstergesinde süreler gösterilir.

Bakım sembolleri

Kurutma	
	Normal/yüksek sıcaklık (bkz. kumanda paneli: "Beyazlar/Renkli" programı)
	Düşük sıcaklık (bkz. kumanda paneli: "Bakımı kolay" programı)
	Kurutma makinesinde kurutulamaz
Ütüleme ve silindir ütüden geçirme	
	Çok sıcak
	Sıcak
	Ilık
	Ütülenmez/silindir ütüden geçirilmez

İsteğe bağlı fonksiyon "Yorganlar"

"Yorganlar" fonksiyonunu etkinleştirmek için  sensörlü tuşuna dokununuz.

Bu fonksiyon kesintili fan işletimini etkinleştirir ve hafif tekstil ürünlerinin (çarşaf lar veya mikrofiber bezler gibi ince kumaş lar) hava akış basıncı nedeniyle kazan deliklerine yapışıp kalmasını önler. Böylece "Yorganlar" fonksiyonu hafif tekstillerin eşit kurutulmasını sağlar ve olası kırışıklıkları önler.

Bir kurutma kademesi programındaki kurutma kademesi

Ön ayarlı kurutma kademesini değiştirebilirsiniz.

- İsted iğiniz kurutma kademesinin sensörlü tuşuna dokununuz, tuş parlak bir şekilde yanar.

Seçilebilir kurutma kademeleri seçilen programa bağlıdır.

Süre kontrollü ve diğer programlar

Sıcak havalandırma

Süreyi, 0:20 dakikadan 2:00 saate kadar bir dakikalık adımlar şeklinde seçebilirsiniz.



- Süre göstergesinde istediğiniz program süresi yanana kadar < veya > sensörlü tuşuna arka arkaya dokununuz.


Kurutma

Kurutma sonucu kurutma makinesi tarafından belirlenir ve değiştirilemez.

Gecikmeli başlatma seçimi

Bu özellik ile 0:30 dakika ile en fazla 24h (saat) arasında bir gecikmeli başlatma süresi seçebilirsiniz.



■  sensörlü tuşuna dokununuz.

 parlak bir şekilde yanar.

■ İstenilen gecikmeli başlatma süresi göstergede aydınlatılıncaya kadar > veya < sensörlü tuşuna arka arkaya dokununuz.

Faydalı bilgi: > veya < sensörlü tuşlarına sürekli dokunulduğunda, süreler otomatik olarak yukarı veya aşağı doğru değişir.

Gecikmeli başlatma ayarının değiştirilmesi


■ *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

■ İstenilen gecikmeli başlatma süresi göstergede aydınlatılıncaya kadar > veya < sensörlü tuşuna arka arkaya dokununuz.

■ *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

Gecikmeli başlatma süresi işlemeye devam eder.

Gecikmeli başlatma özelliğinin iptal edilmesi/silinmesi

■ Program seçim düğmesini  konumuna çeviriniz. Gecikmeli başlatmayı, alternatif olarak kapağı ağarak da iptal edebilirsiniz.

Başlatılmış gecikmeli başlatma süresinin işleyişi

- Gecikmeli başlatma, 10h üzerindeki süreler için saatlik adımlarda, ardından program başlangıcına kadar dakikalık adımlarda aşağı doğru sayar.

- Program başlayana kadar geçen her bir saatin ardından kısa kazan dönüşleri geręekleřtirilir (kırışıklık azaltma).

4. Programın başlatılması

Programın başlatılması

- Yanıp sönen *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz. *Start/Stop* sensörlü tuşu yanar.

Program akışı

- Gecikmeli başlatma seçildiyse, önce gecikmeli başlatma süresi geri saymaya başlar.
- Program başlatılır.

Program çalışma süresi/Kalan süre tahmini

Program çalışma süresi çamaşır miktarına, türüne ve kalan nem oranına bağlıdır. Bu nedenle kurutma kademesi programlarının gösterilen program çalışma süresi değişebilir veya sıçrama yapabilir. Kurutma makinesinin öğrenme kabiliyetine sahip elektroniği, devam eden kurutma programı sırasında kendini güncel koşullara uygun olarak ayarlar. Gösterilen program çalışma süresi giderek daha doğru olur.

Programların ilk kullanımlarında gösterilen süre kısmen, gerçek kalan kurutma süresinden belirgin bir şekilde farklılık gösterir. Tahmini ve ulaşılan süre arasındaki fark, ilgili program sıkça uygulandığında azalır. Bir programda farklı çamaşır miktarları kurutulduğunda, kalan süre göstergesi sadece yaklaşık bir süre gösterebilir.

Çamaşırlar ve tekstil ürünleri gereksiz yere yıpranabilir. Çamaşırların ve tekstil ürünlerinin aşırı kurummasını önleyiniz.

Enerji tasarrufu

Programlanmış süre geçtikten sonra gösterge elemanları kararır. *Start/Stop* sensörlü tuşu yanıp sönmeye başlar.

- Gösterge elemanlarını tekrar açmak için *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

Gösterge elemanlarındaki enerji tasarrufunun, çalışmakta olan program üzerinde etkisi yoktur.

- Programlama fonksiyonundaki ayara bağlı olarak, program sona ermeden önce çamaşırlar soğutulur.

5. Çamaşırların kurutma makinesinden çıkarılması

Program sonu

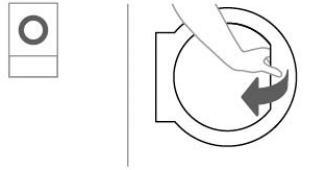
Kurutma makinesi, programın sonunda sesli bir sinyal verecek şekilde ayarlanabilir.

Programın sonunda (zaman göstergesinde 0:00 gösterilir) çamaşırlar soğumuştur ve çıkarılabilir.

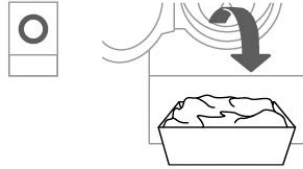
Kırışık önleme seçildiyse, kazan aralıklarla dönmeye devam eder. Bu şekilde çamaşırların hemen çıkarılması mümkün değilse, kırışık oluşumu en aza indirilir.

Kurutma makinesinin gücü, program sona erdikten sonra programlanmış olan sürenin ardından otomatik olarak kapatılır.

Çamaşırların çıkarılması

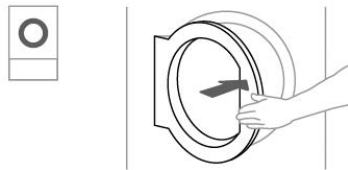


- Kapağı açınız.



- Çamaşırların tamamını kazandan çıkarınız.

⚠ Aşırı kurutma nedeniyle hasar.
Kazanda kalan çamaşırlar, aşırı kuruma nedeniyle zarar görebilir.
Kurutma işlemi tamamlandıktan sonra daima tüm çamaşırları kazandan çıkarınız.





- Kapağı kapatınız.
- Kurutma makinesinin gücünü kapatınız.

Bakım talimatları

Bu kurutma makinesinin bakımı, özellikle sürekli işletim durumunda düzenli olarak yapılmalıdır. “Temizlik ve bakım” bölümünü dikkate alınız.









“Etiket” program paketi

Program adı	Uygun tekstil türü	Seçilebilen kurutma kademeleri (% olarak kalan nem oranı)	Etkinleştirilebilen ekstralar	Azami doldurma miktarı
 Pamuklu	Normal ıslaklıkta pamuklu çamaşırlar	<ul style="list-style-type: none"> - Silindir ütü kuruluğu (% 40) - Ütü kuruluğu (% 25) - Dolap kuruluğu (% 0) - Dolap kuruluğu + (% -2) 	- (🌀) Kırışık önleme*	PDR 511: 11 kg PDR 516: 16 kg
 Pamuklu PRO	Normal ıslaklıkta pamuklu çamaşırlar	<ul style="list-style-type: none"> - Silindir ütü kuruluğu (% 40) - Ütü kuruluğu (% 25) - Dolap kuruluğu (% 0) - Dolap kuruluğu + (% -2) 	- (🌀) Kırışık önleme*	

* Ekstra fonksiyon 'İşletmeci' seviyesinin programlama fonksiyonunda etkinleştirilirse.

Program tablosu

“Standart” program paketi

Program adı	Uygun tekstil türü	Seçilebilen kurutma kademeleri (% olarak kalan nem oranı)	Etkinleştirilebilen ekstralar	Azami doldurma miktarı
 Beyazlar/Renkliiler	Tek ve çok katlı pamuklu/keten tekstil ürünleri	- Silindir ütü kuruluğu (% 40) - Ütü kuruluğu (% 25) - Dolap kuruluğu (% 0) - Dolap kuruluğu + (% -2)	- (☞) Kırışık önleme*	PDR 511: 11 kg PDR 516: 16 kg
 Bakımı kolay	Bakımı kolay sentetik, pamuklu veya karma kumaştan tekstiller	- Ütü kuruluğu (% 20) - Dolap kuruluğu (% 2) - Dolap kuruluğu + (% 0)	- (☞) Kırışık önleme*	PDR 511: 4,5 kg PDR 516: 6 kg
 Yünlü	Yünlü tekstil ürünleri	-	-	
 Narinler	Sentetik, pamuklu veya karma kumaştan narin çamaşırlar	- Ütü kuruluğu (% 20) - Dolap kuruluğu (% 2) - Dolap kuruluğu + (% 0)	- (☞) Kırışık önleme*	PDR 511: 2 kg PDR 516: 3 kg
 Süreli progr. soğuk hava	Havalandırılması gereken tekstil ürünleri	-	- (☞) Kırışık önleme*	
 Süreli progr. sıcak hava	Az miktarda çamaşırın kurutulması veya tek parça çamaşırların ayrıca kurutulması	-	- (☞) Kırışık önleme*	
 Beyazlar/Renkliiler Hassas	Az miktarda çamaşırın kurutulması veya tek parça çamaşırların ayrıca kurutulması	- Silindir ütü kuruluğu (% 40) - Ütü kuruluğu (% 25) - Dolap kuruluğu (% 0) - Dolap kuruluğu + (% -2)	- (☞) Kırışık önleme*	PDR 511: 11 kg PDR 516: 16 kg
 Bakımı kolay Hassas	Mekanik yüklenmelere maruz kalmaması gereken, kurutma makinesinde kurutmaya uygun tekstil ürünleri.	- Ütü kuruluğu (% 20) - Dolap kuruluğu (% 2) - Dolap kuruluğu + (% 0)	- (☞) Kırışık önleme*	PDR 511: 4,5 kg PDR 516: 6 kg

* Ekstra fonksiyon, işletmecinin seviyesinin programlama fonksiyonunda etkinleştirildiyse.

Devam eden programın değiştirilmesi

Devam eden bir program sırasında yeni bir program seçimi mümkün değildir (yanlışlıkla değiştirmeye karşı koruma). Yeni bir program seçmek isterseniz, önce çalışmakta olan programı iptal etmeniz gerekir.

⚠ Yanlış uygulama ve kullanım sonucu yangın tehlikesi.
Çamaşırlar yanabilir ve kurutma makinesinde ve çevrede tahribe sebep olabilir.
“Güvenlik Talimatları ve Uyarılar” bölümünü okuyup uygulayınız.

Kurutma programı çalışırken program seçim düğmesini çevirirseniz, süre göstergesinde -0- bildirim görüntülenir. Program seçim düğmesini tekrar ilk ayarlanan programa getirdiğinizde -0- bildirim kaybolur.

Çalışmakta olan programın iptal edilmesi

- *Start/Stop* sensörlü tuşuna 2 saniyeden daha uzun bir süre dokununuz.

Program bittiğinde veya iptal edildiğinde ve çamaşır sıcaklığı yeterince yüksekse, tekstil ürünleri soğutulur.

Soğutma sırasında tekrar *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokunursanız 0:00 yanar.

- Kapağı açınız.

Çamaşır ekleme

- Kapağı açınız.

⚠ Sıcak çamaşırlara veya kazana temas sonucu yanık tehlikesi.
Çamaşırlar ve kurutma makinesi kazanı halen sıcaktır ve dokunulduğunda yanıklara neden olabilir.
Çamaşırların soğumasını bekleyiniz ve dikkatli bir şekilde çıkarınız.

- Çamaşırları ekleyiniz.
- Kapağı kapatınız.
- Programı başlatınız.

Program akışının değiştirilmesi

Gecikmeli başlatma süresi işlerken çamaşır ekleme

Kapağı açabilir ve çamaşır ekleyebilir veya çıkartabilirsiniz.

- Tüm program ayarları korunur.

- Eğer isterseniz kurutma kademesini değiştirebilirsiniz.

■ Kapağı açınız.

■ Çamaşır ekleyiniz veya çıkarınız.

■ Kapağı kapatınız.

■ Gecikmeli başlatma süresinin devam etmesi için *Start/Stop* sensörlü tuşuna dokununuz.

Kalan süre

Program akışındaki değişiklikler ekranda süre atlamalarına sebep olabilir.

Giriş için ön koşullar

- Cihazın gücü açık olmalıdır.
- Cihaz kapağı açık olmalıdır.

İşletmeci seviyesine giriş

- *Start/Stop* sensörlü tuşunu basılı tutunuz ve kurutma makinesinin kapağını kapatınız.

Start/Stop sensörlü tuşu 2 saniye boyunca hızlı bir şekilde yanıp söner.

- *Start/Stop* sensörlü tuşuna en az 4 saniye daha dokunmaya devam ediniz.

Start/Stop sensörlü tuşu sürekli yanar. Bu da, işletmeci seviyesi programlama moduna başarılı bir şekilde girildiğini gösterir.

- *Start/Stop* sensörlü tuşunu bırakınız.

Sürekli yanan *Start/Stop* sensörlü tuşu 6 saniye içinde tekrar bırakılmazsa, cihaz girişi hatalı veya kapağı sıkışmış olarak algılar.

Giriş denemesi için maksimum süre 10 saniyedir. Giriş denemesi daha sonra otomatik olarak iptal edilir.

İşletmeci seviyesine genel bakış

İşletmeci seviyesindeki ön ayarlı değerler değiştirilirse, kurutma makinesinin enerji gereksinimi değişebilir.

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P01	Kurutma kademe. Beyazlar/Renkli	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Daha nemli 3 02 = Daha nemli 2 03 = Daha nemli 1 04 = Standart 05 = Daha kuru 1 06 = Daha kuru 2 07 = Daha kuru 3
P02	Kurutma kademe. Bakımı kolay	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Daha nemli 3 02 = Daha nemli 2 03 = Daha nemli 1 04 = Standart 05 = Daha kuru 1 06 = Daha kuru 2 07 = Daha kuru 3
P03	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 1 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P04	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 1 İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P05	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 1 Motor esas dönüş yönünde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P06	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 1 Motor ters yönde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P07	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 1 Motor duraklama süresi	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P08	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 2 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	10	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P09	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 2 İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 31 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P10	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 2 Motor esas dönüş yönünde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P11	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 2 Motor ters yönde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P12	Beyazlar/Renkli ve dahili/harici süre 2 Motor duraklama süresi	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P13	"Sentetik/Narinler" ve dahili/harici süre 3 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	03	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P14	"Sentetik/Narinler" ve dahili/harici süre 3 İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 11 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P15	"Sentetik/Narinler" ve dahili/harici süre 3 Motor esas dönüş yönünde çalışma süresi	01-51	05 TOP/COP: 21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P16	"Sentetik/Narinler" ve dahili/harici süre 3 Motor ters yönde çalışma süresi	01-51	05 TOP/COP: 21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P17	"Sentetik/Narinler" ve dahili/harici süre 3 Motor duraklama süresi	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P18	PRO ve dahili/harici süre 4 Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20 TOP/COP: 00	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P19	PRO ve dahili/harici süre 4 İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 36 PDR 511: 26 TOP/COP: 00	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P20	PRO ve dahili/harici süre 4 Motor esas dönüş yönünde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P21	PRO ve dahili/harici süre 4 Motor ters yönde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P22	PRO ve dahili/harici süre 4 Motor duraklama süresi	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P23	Etiket Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P24	Etiket İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P25	Etiket Kazan tahriki Esas dönüş yönü	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P26	Etiket Kazan tahriki Ters yön	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P27	Etiket Kazan tahriki Duraklama	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P28	Sürelî, soğuk Kazan tahriki Esas dönüş yönü	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P29	Sürelî, soğuk Kazan tahriki Ters yön	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P30	Sürelî, soğuk Kazan tahriki Duraklama	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P31	Sürelî, sıcak Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P32	Sürelî, sıcak İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P33	Sürelî, sıcak Kazan tahriki Esas dönüş yönü	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P34	Sürelî, sıcak Kazan tahriki Ters yön	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P35	Sürelî, sıcak Kazan tahriki Duraklama	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P36	Yünlü Isıtıcı sıcaklığı	01-20	20	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P37	Yünlü İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 36 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P38	Yünlü Motor esas dönüş yönünde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P39	Yünlü Motor ters yönde çalışma süresi	01-51	01	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P40	Yünlü Motor duraklama süresi	01-14	09	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P41	Bakımı kolay Hassas Isıtıcı sıcaklığı	01-20	03	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P42	Bakımı kolay Hassas İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 11 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P43	Bakımı kolay Hassas Motor esas dönüş yönünde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P44	Bakımı kolay Hassas Motor ters yönde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P45	Bakımı kolay Hassas Motor duraklama süresi	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P46	Bakımı kolay Isıtıcı sıcaklığı	01-20	09	Bkz. Tablo "Isıtıcı sıcaklığı"
P47	Bakımı kolay İşlem havası sıcaklığı	00-36	PDR 516: 31 PDR 511: 26	Bkz. Tablo "İşlem havası sıcaklığı"
P48	Bakımı kolay Motor esas dönüş yönünde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P49	Bakımı kolay Motor ters yönde çalışma süresi	01-51	21	Bkz. Tablo "Tersine döndürme süreleri"
P50	Bakımı kolay Motor duraklama süresi	01-14	01	Bkz. Tablo "Duraklama süreleri"
P51	Fan darbeleri işletim Kapalı/Açık	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık
P52	Fan darbeleri işletim: Başlatıldıktan sonra kesintili fan işletimi olmadan geçen süre	01-99	30	Bkz. Tablo "Fan darbeleri işletim Başlatıldıktan sonra"
P54	Fan darbeleri işletim: Bir sonraki kesintili fan işletimine kadar gerçekleştirilecek tersine döngü sayısı	01-99	02	01 = 1 Döngü 02 = 2 Döngü xx = xx Döngü
P55	Program sonu sinyali	00 01 02	01	00 = Kapalı 01 = Normal 02 = Yüksek
P56	Tuş sesi	00 01 02	01	00 = Kapalı 01 = Normal 02 = Yüksek
P57	Karşılama sesi	00 01 02	01	00 = Kapalı 01 = Normal 02 = Yüksek
P58	Hata sinyali	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık
P59	Işıklı alanların parlaklığı	01 02 03 04 05 06 07	07	Seçilen ışıklı alanın parlaklığı

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P60	Kısık yanan ışıklı alanların parlaklığı	01 02 03 04 05 06 07	02	01 = Maksimum parlaklığın %10'u 02 = Maksimum parlaklığın %20'si 03 = Maksimum parlaklığın %30'u 04 = Maksimum parlaklığın %40'ı 05 = Maksimum parlaklığın %50'si 06 = Maksimum parlaklığın %60'ı 07 = Maksimum parlaklığın %70'i
P61	7 segmentli gösterge parlaklığı	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15	07	Yedi segmentli gösterge parlaklığı
P62	Gösterge elemanlarının kapanma tarzı	00 01 02 03 04	04	00 = Kapalı 01 = 10 dakika sonra açılır, çalışan program yoksa 02 = 10 dakika sonra açılır 03 = 30 dakika sonra açılır, çalışan program yoksa 04 = 30 dakika sonra açılır
P63	Cihazın kapanma tarzı	00 01 02 03	01	00 = Kapanma yok 01 = 15 dakika sonra 02 = 20 dakika sonra 03 = 30 dakika sonra
P65	Gelişmiş soğutma	00 01	01	00 = Kapalı 01 = Açık

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P66	Soğutma sıcaklığı	00-15	15	00 = 40 °C/104 °F 01 = 41 °C/106 °F 02 = 42 °C/108 °F 03 = 43 °C/109 °F 04 = 44 °C/111 °F 05 = 45 °C/113 °F 06 = 46 °C/115 °F 07 = 47 °C/117 °F 08 = 48 °C/118 °F 09 = 49 °C/120 °F 10 = 50 °C/122 °F 11 = 51 °C/124 °F 12 = 52 °C/126 °F 13 = 53 °C/127 °F 14 = 54 °C/129 °F 15 = 55 °C/131 °F
P67	Hafıza	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık
P68	Kırışık önleme	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12	02	00 = Kapalı 01 = 1 sa. 02 = 2 sa. 03 = 3 sa. 04 = 4 sa. 05 = 5 sa. 06 = 6 sa. 07 = 7 sa. 08 = 8 sa. 09 = 9 sa. 10 = 10 sa. 11 = 11 sa. 12 = 12 sa.
P70	Filtre temizliği	00-55	55	00 = Kapalı xx = xx sa. 55 = 55 sa
P71	Gecikmeli başlatma	00 01	01	00 = Kapalı 01 = Açık
P74	Kapak açıldıktan sonra programı devam ettirme	00 01	00	00 = Kapalı = Kapak açıldığında program iptal edilir 01 = Açık = Kapak açıldığında program durdurulur
P85	Basınç sensörü (harici)	00 01 02	00	00 = Kapalı 01 = Normalde açık kontak 02 = Normalde kapalı kontak
P86	Harici hava çıkış kapağı	00 01	00	00 = Hayır 01 = Evet
P87	Harici hava çıkış kapağı Gecikme	00-99	00	00 = Yok 01 = 1 sn 02 = 2 sn 99 = 99 sn

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Program	Tanım	Mümkün olan ayar değeri	Ön ayar	Açıklama
P88	Ek fan	00 01	00	00 = Kapalı 01 = Açık
P91	KOM modülü seçimi	00 01 02	00	00 = Kapalı 01 = Dahili modül 02 = Harici modül
P92	Harici prog kilidi	00 01	01	00 = Kapalı 01 = Açık

Isıtıcı sıcaklığı

Göstergedeki ayar değeri	Sıcaklık
01	55 °C/131 °F
02	60 °C/140 °F
03	65 °C/149 °F
04	70 °C/158 °F
05	75 °C/167 °F
06	80 °C/176 °F
07	85 °C/185 °F
08	90 °C/194 °F
09	95 °C/203 °F
10	100 °C/212 °F
11	105 °C/221 °F
12	110 °C/230 °F
13	115 °C/239 °F
14	120 °C/248 °F
15	125 °C/257 °F
16	130 °C/266 °F
17	135 °C/275 °F
18	140 °C/284 °F
19	145 °C/293 °F
20	150 °C/302 °F

İşlem havası sıcaklığı

Göstergedeki ayar değeri	Sıcaklık
00	0 °C/32 °F
01	30 °C/86 °F
02	31 °C/88 °F
03	32 °C/90 °F
04	33 °C/91 °F
05	34 °C/93 °F
06	35 °C/95 °F
07	36 °C/97 °F
08	37 °C/99 °F
09	38 °C/100 °F
10	39 °C/102 °F

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Göstergedeki ayar değeri	Sıcaklık
11	40 °C/104 °F
12	41 °C/106 °F
13	42 °C/108 °F
14	43 °C/109 °F
15	44 °C/111 °F
16	45 °C/113 °F
17	46 °C/115 °F
18	47 °C/117 °F
19	48 °C/118 °F
20	49 °C/120 °F
21	50 °C/122 °F
22	51 °C/124 °F
23	52 °C/126 °F
24	53 °C/127 °F
25	54 °C/129 °F
26	55 °C/131 °F
27	56 °C/133 °F
28	57 °C/135 °F
29	58 °C/136 °F
30	59 °C/138 °F
31	60 °C/140 °F
32	61 °C/142 °F
33	62 °C/144 °F
34	63 °C/145 °F
35	64 °C/147 °F
36	65 °C/149 °F

Geriy hareket döngüsü

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
01	20 sn
02	22 sn
03	24 sn
04	26 sn
05	28 sn
06	30 sn
07	32 sn
08	34 sn
09	36 sn
10	38 sn
11	40 sn
12	42 sn
13	44 sn
14	46 sn
15	48 sn

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
16	50 sn
17	52 sn
18	54 sn
19	56 sn
20	58 sn
21	60 sn
22	62 sn
23	64 sn
24	66 sn
25	68 sn
26	70 sn
27	72 sn
28	74 sn
29	76 sn
30	78 sn
31	80 sn
32	82 sn
33	84 sn
34	86 sn
35	88 sn
36	90 sn
37	92 sn
38	94 sn
39	96 sn
40	98 sn
41	100 sn
42	102 sn
43	104 sn
44	106 sn
45	108 sn
46	110 sn
47	112 sn
48	114 sn
49	116 sn
50	118 sn
51	120 sn

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Duraklama süreleri

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
01	2 sn
02	3 sn
03	4 sn
04	5 sn
05	6 sn
06	7 sn
07	8 sn
08	9 sn
09	10 sn
10	11 sn
11	12 sn
12	13 sn
13	14 sn
14	15 sn

Fan darbeleri işletim başladıktan sonra

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
01	30 sn
02	60 sn
03	90 sn
04	120 sn
05	150 sn
06	180 sn
07	210 sn
08	240 sn
09	270 sn
10	300 sn
11	330 sn
12	360 sn
13	390 sn
14	420 sn
15	450 sn
16	480 sn
17	510 sn
18	540 sn
19	570 sn
20	600 sn
21	630 sn
22	660 sn
23	690 sn
24	720 sn
25	750 sn
26	780 sn


İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
27	810 sn
28	840 sn
29	870 sn
30	900 sn
31	930 sn
32	960 sn
33	990 sn
34	1.020 sn
35	1.050 sn
36	1.080 sn
37	1.110 sn
38	1.140 sn
39	1.170 sn
40	1.200 sn
41	1.230 sn
42	1.260 sn
43	1.290 sn
44	1.320 sn
45	1.350 sn
46	1.380 sn
47	1.410 sn
48	1.440 sn
49	1.470 sn
50	1.500 sn
51	1.530 sn
52	1.560 sn
53	1.590 sn
54	1.620 sn
55	1.650 sn
56	1.680 sn
57	1.710 sn
58	1.740 sn
59	1.770 sn
60	1.800 sn
61	1.830 sn
62	1.860 sn
63	1.890 sn
64	1.920 sn
65	1.950 sn
66	1.980 sn
67	2.010 sn
68	2.040 sn
69	2.070 sn
70	2.100 sn

İşletmeci seviyesi (programlama modu)

Göstergedeki ayar değeri	Saniye
71	2.130 sn
72	2.160 sn
73	2.190 sn
74	2.220 sn
75	2.250 sn
76	2.280 sn
77	2.310 sn
78	2.340 sn
79	2.370 sn
80	2.400 sn
81	2.430 sn
82	2.460 sn
83	2.490 sn
84	2.520 sn
85	2.550 sn
86	2.580 sn
87	2.610 sn
88	2.640 sn
89	2.670 sn
90	2.700 sn
91	2.730 sn
92	2.760 sn
93	2.790 sn
94	2.820 sn
95	2.850 sn
96	2.880 sn
97	2.910 sn
98	2.940 sn
99	2.970 sn

Programlama modunun sonlandırılması


- Programlama modunu sonlandırmak için kurutma makinesindeki döner seçim düğmesini  konumuna çeviriniz.

Kurutma makinesinin gücü kapatılır.

Eşleştirme kılavuzu





Aşağıdaki adımlar ile kurutma makinesini ağınıza bağlayabilirsiniz.

İşletmeci seviyesinin açılması

- Döner düğmeyi  konumundan herhangi bir başka konuma çevirerek cihazın gücünü açınız.
- Kurutma makinesinin kapağını açınız.
- Start/Stop sensörlü tuşunu basılı tutunuz ve bu sırada kapağı kapatınız.
- Start/Stop sensörlü tuşunu, Start/Stop önce yanıp sönene, ardından sürekli yanana kadar basılı tutunuz.

Artık işletmeci seviyesinde bulunuyorsunuz.

Yerel ağ bağlantısının WPS üzerinden kurulması

- İşletmeci seviyesinde < veya > ok tuşlarıyla *P91* seçeneğini seçiniz.
- Ardından < veya > ok tuşları ile dahili iletişim modülü için *-01* seçiniz.
- Start/Stop sensörlü tuşuna dokunarak onaylayınız.
- Döner seçim düğmesini  konumuna çevirerek kurutma makinesini yeniden başlatınız.
- Döner düğmeyi  konumundan herhangi bir başka konuma çevirerek cihazın gücünü tekrar açınız.
- Ekranda *RPP* görüntülenene kadar  tuşunu 4 saniye basılı tutunuz.
- Ardından ekranda *UPS* görüntülenene kadar  tuşunu 2 saniye basılı tutunuz.

Ardından bir zamanlayıcı çalışmaya başlar.




- Öngörülen süre içinde yönlendiricinizdeki WPS tuşuna basınız.

WPS üzerinden ağ bağlantısı kurulur.

Cihaz başarıyla bağlanmış olur.

Geçici ağ bağlantısının Soft-AP üzerinden kurulması

Soft-AP (= yazılım erişim noktası) üzerinden ağ bağlantısı, sadece kurutma cihazı halihazırda bir ağa bağlı değilse mümkündür.

- İşletmeci seviyesinde < veya > ok tuşlarıyla *P91* seçeneğini seçiniz.
- Ardından < veya > ok tuşları ile dahili iletişim modülü *-01* seçimi yapınız.
- Start/Stop sensörlü tuşuna dokunarak onaylayınız.
- Döner seçim düğmesini  konumuna çevirerek kurutma makinesini yeniden başlatınız.
- Döner düğmeyi  konumundan herhangi bir başka konuma çevirerek cihazın gücünü tekrar açınız.
- Ekranda *RPP* görüntülenene kadar  sensörlü tuşunu basılı tutunuz.

Ardından bir zamanlayıcı çalışmaya başlar. Kurutma makinesinde 10 dakika süreliğine Soft-AP açılır.

- Miele MOVE'da Device Connector ile bağlantı oluşturunuz.

Bağlantı oluşturulduğunda *R.P.P* sözcüğündeki noktalar yanıp söner.

Ardından Miele MOVE'da Device Connector ile devam ediniz.

Ağ bağlantısı

Ağ bağlantısının LAN kablosu üzerinden kurulması

Kablolu ağ bağlantısı için, isteğe bağlı olarak temin edilebilen “XKM 3200 WL PLT” iletişim modülü gereklidir.

- İşletmeci seviyesinde *P91* seçeneğini < veya > ok tuşlarıyla seçiniz.
- Ardından *-02* KOM modülünü < veya > ok tuşları ile seçiniz.
- Start/Stop sensörlü tuşuna dokunarak onaylayınız.
- Ağ kablosunu kullanarak cihazı yönlendiricinize/anahtarınıza bağlayınız. Yönlendirici/anahtar internete bağlı olmalıdır.

Cihaz başarıyla bağlanmış olur.

Teknik veriler

Wi-Fi için sistem gereksinimleri

- WLAN 802.11b/g/n
- 2,4 GHz frekans bandı
- WPA/WPA2 şifrelemesi
- DHCP etkin
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping etkin
- Bağlantı noktaları 443, 80, 53 ve 5353 açık
- IP DNS sunucusu = IP varsayılan ağ geçidi/yönlendirici
- Mesh ağı/yineleyici kullanımı: SSID ve şifre, varsayılan ağ geçidindeki/yönlendiricideki ile aynı olmalıdır
- SSID kalıcı olarak görünür olmalıdır



LAN için sistem gereksinimleri

- DHCP etkin
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping etkin
- Bağlantı noktaları 443, 80, 53 ve 5353 açık
- IP DNS sunucusu = IP varsayılan ağ geçidi/yönlendirici


Wi-Fi sinyal gücü – referans değerler

Wi-Fi sinyal gücü genel bir referans değerdir. Kesin bir tespitte bulunmak mümkün değildir.

Wi-Fi sinyal gücü doğrudan cihaz üzerinden okunabilir.

Wi-Fi sinyal gücü		Anlamı
		
76 - 100 %	3/3**	Genel olarak güvenilir bir işletim mümkündür
51 - 75 %	2/3	
26 - 50 %	1/3	Genel olarak işletim mümkündür
1 - 25 %	0/3	Genel olarak güvenilir bir işletim mümkün değildir
0 %		İşletim mümkün değildir

* Cihazda gösterilir

** Çubuk sayısı  3/3–0/3

Sinyal gücü birçok etkenden dolayı bozulabilir, örn .:

- Odadaki insanlar

- açık veya kapalı kapılar
- yeri değiştirilmiş nesnelere
- değişen radyo sinyali kaynakları veya parazit
- Bluetooth veya Wi-Fi teknolojisine sahip diğer cihazlar

Hav filtresinin temizliği

⚠ Kurutma makinesinin hav filtresi olmaksızın çalıştırılması durumunda yangın tehlikesi.

Kurutma makinesinin hav filtresi olmadan çalıştırılması sırasında hava kanalları, ısıtıcı ve atık hava borusu tıkanabilir ve tutuşabilir.

Hav filtresi temizlik amacıyla çıkarılmamalıdır.

Kurutma makinesini asla hav filtresi takılı olmaksızın çalıştırmayınız. Zarar görmüş bir hav filtresini derhal değiştiriniz.

Hav filtresi oluşan havları tutar. Hav filtresi günde en az 1 kez ve aynı zamanda ekranda ilgili bildirim görüntülendiğinde temizlenmelidir. Çok fazla hav oluşması durumunda hav filtresi günde bir kezden daha fazla temizlenmelidir.

- Hav bölmesi kapağını açmak için hav bölmesi kapağındaki tutamağı saat yönünün tersine 90° çeviriniz.
- Hav bölmesi kapağını öne doğru çekiniz ve dikkatlice çıkarınız.

Hav bölmesi kapağı çıkarıldığında kapağa takılma tehlikesi.

Hav bölmesi kapağı çıkarıldığında kapağa takılma ve düşme tehlikesi söz konusudur.

Hav bölmesi kapağını daima kapalı tutunuz. Hav bölmesi kapağını sadece hav filtresini temizlemek için açınız.

- Hav bölmesi kapağını güvenli, kolayca görülebilen bir yere koyunuz. Hav bölmesi kapağının devrilme tehlikesi olmamalıdır.
- Hav filtresindeki havları eliniz ile sıyrarak alınız.

⚠ Sivri veya keskin kenarlı cisimler nedeniyle hasar tehlikesi.

Sivri uçlu veya keskin kenarlı cisimlerle temizlik yapmak hav filtresine zarar verebilir.

Temizlik için kesinlikle sivri veya keskin kenarlı cisimler kullanmayınız.

⚠ Hav bölmesi kapağını kapatırken ezilme tehlikesi.

Hav bölmesi kapağını kapatırken, el ve kolların sıkışması veya ezilmesi riski vardır.

Hav bölmesi kapağını daima dikkatlice kapatınız.

- Temizledikten sonra, hav bölmesi kapağını dikkatlice kurutma makinesine takınız ve kapatınız.
- Hav bölmesi kapağını kapatmak için hav bölmesi kapağındaki tutamağı saat yönünde 90° çeviriniz.

Kazanın ve gövde dış parçalarının temizlenmesi

⚠ Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi.

Elektrik beslemesi tamamen kesilmemiş kurutma makinesinde temizlik ve bakım işlemleri gerçekleştirilmemelidir.

Temizlik veya bakım öncesinde kurutma makinesinin gücünü daima kurulum yerindeki ana şalterden kapatınız.

Kurutma makinesinin temizlenmesi için yüksek basınçlı temizlik makinesi veya su jeti kullanılmamalıdır.

⚠ Çözücü içeren temizlik ürünleri ve aşındırıcı ürünler nedeniyle hasar tehlikesi.

Çözücü içeren temizlik ürünleri, aşındırıcı ürünler, cam ve çok amaçlı temizlik ürünleri plastik yüzeylere ve diğer parçalara zarar verebilir.

Kurutma makinesini hafif deterjanlı veya sabunlu, fazla ıslak olmayan yumuşak bir bezle siliniz.

- Kapağın iç tarafındaki lastiğin her tarafını nemli bir bezle siliniz.
- Kolalı çamaşırların kurutulmasının ardından kazanı nemli, yumuşak bir bezle siliniz.
- Her şeyi yumuşak bir bezle kurulaştırınız.
- Opsiyonel olarak paslanmaz çelik parçaları (örneğin kazan) uygun bir paslanmaz çelik temizlik ürünü ile temizleyebilirsiniz.

Kurutma makinesinin arka tarafında bir hava çekiş ağızı mevcuttur.

Hava çekiş ağızının hiçbir şekilde kapatılmaması veya cisimler ile engellenmemesi gerekir.

Kurutma makinesinin çevresini, bilhassa da hava çekiş bölgesini havlardan arındırınız.

Ek yıllık temizlik

Miele yetkili servisinin veya eğitimli uzman personelin, kurutma makinesinin içini ve hava tahliye kanalını **yılda bir kez** hav birikmesi açısından kontrol etmesi ve gerekirse temizlemesi gerekir. Elektrik ısıtmalı kurutma makinelerinde, ayrıca ısıtma rezistansı ve ısıtma kanalı Miele yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir. Gaz ısıtmalı makinelerinde brülör ve brülör bölmesi kontrol edilmelidir.

Kalan nem kontrolü (ROP) özelliğine sahip kurutma makineleri için sensörün bakımı

Kalan nem kontrolü (ROP) özelliğine sahip kurutma makineleri, kalan nemi tespit etmek için gerekli olan karbon fırçalı sensörler içerir. Karbon fırçaların aşınmaya maruz kalması nedeniyle, sensörler Miele Müşteri Hizmetleri veya eğitimli uzmanlar tarafından düzenli olarak değiştirilmelidir. Uygun bir bakım kiti Miele'den ayrı olarak temin edilebilir.

Miele, sensörlere 4 yıllık aralıklarla bakım yapılmasını tavsiye eder.



Ne yapmalı, eğer . . .

Arıza yardımı

Arızaların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırmak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz. Aşağıdaki tablo arızaların sebeplerini bulmakta ve gidermekte size yardımcı olacaktır. Bununla birlikte şunları dikkate alınız:

⚠ Elektrikli cihazlarda onarım işlerinin sadece yetkili uzman personel tarafından gerçekleştirilmesi gerekir. Hatalı onarımlar sonucunda kullanıcı için ciddi tehlikeler ortaya çıkabilir.

Arıza giderme

Uyarı	Sebeup ve Çözüm
Ekran karanlıksa?	Kurutma makinesine elektrik gelmiyordur. ■ Fişi, ana şalteri ve sigortaları (bina tesisatındaki) kontrol ediniz.
Kurutma makinesinin gücü açıldıktan sonra süre göstergesinde // sembolü görünüyor. Start/Stop sensörlü tuşu titreşiyor.	Çalışmakta olan kurutma programı, elektrik beslemesinin kesilmesi veya program seçim düğmesi  konumuna getirilerek kesintiye uğratılmıştır. ■ Titreşmekte olan Start/Stop sensörlü tuşuna dokununuz. Kesintiye uğramış olan kurutma programına devam edilir.
Problem	Sebeup ve Çözüm
Kurutma makinesinin verimliliği azalıyor.	Kurutma makinesinin hav filtresi kirlenmiştir. ■ Kurutma makinesinin hav filtresinde kirlenme olup olmadığını kontrol ediniz ve hav filtresini temizleyiniz. Yetersiz havalandırma ■ Kurutma makinesinin hava çekiş ağzının ve atık hava kanalının tıkanmış veya bir takım cisimler tarafından kapatılmış olmadığından emin olunuz. Çok yüksek oda sıcaklığı (>40 °C) ■ Kurulum yerinin yeterince havalandırılmasını sağlayınız. ■ Kurutma makinesini harici bir hava besleme borusuna ve hava tahliye borusuna bağlayınız.
Hafif çamaşırlar kurutma makinesinin kazan deliklerine yapışıp kalıyor.	Yatak çarşafı veya ince kumaşlar ve bezler gibi hafif tekstil ürünleri, kesintili fan işletimi etkinleştirilmediğinde hava akış basıncı sonucunda kazan deliklerine yapışıp kalabilir. ■  sensörlü tuşuna dokununuz. Kesintili fan işletimi etkinleştirilir. Hafif tekstiller artık kazan deliklerinden ayrılır.
Kurutma işlemi çok uzun sürüyor veya iptal ediliyor.	Hava giriş alanını temizlemeniz isteniyor. ■ Aşağıda açıklanmış olan olası tüm sebepleri lütfen kontrol ediniz. Hav filtresi havlar tarafından tıkanmıştır. ■ Havları alınız. Hava giriş alanı saçlar ve havlar vs. ile tıkanmıştır. ■ Hava giriş alanını temizleyiniz.

Problem	Sebeup ve Çözüm
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kapak açıklığının altındaki hava giriş alanını temizlemek için kapak açıklığındaki kapağı çıkarınız.
	<p>Hava tahliye borusu veya bunun ağzı, örneğin saçlar ve havlar nedeniyle tıkanmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Hava tahliye borusunun bileşenlerini (örneğin duvar borusu, dış ızgara, dirsekler) kontrol edip temizleyiniz.
	<p>Kurulum yeri çok küçük olduğu için hava girişi yetersiz kalıyordur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kurutma sırasında odayı havalandırmak için bir kapı veya pencere açınız.
	<p>Tekstil ürünleri yeterince sıkılmamıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bundan böyle tekstil ürünlerini çamaşır makinesinde daha yüksek bir devir hızı ile sıkınız.
	<p>Kurutma makinesi aşırı doldurulmuştur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Her bir kurutma programı için öngörülen maksimum dolurma miktarını dikkate alınız.
	<p>Metal fermuarlar nedeniyle çamaşırların nem oranı tam olarak belirlenemiyordur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bundan böyle kuruturken fermuarları açınız. ■ Sorun tekrar ortaya çıkarsa uzun fermuarlı tekstil ürünlerini bundan böyle sadece sıcak hava programında kurutunuz.
Kazanda yoğunlaşma suyu oluşuyorsa?	<p>Kurutma makinesi bir atık hava toplama kanalına bağlanmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Kurutma makinesi toplama kanalına sadece bir tek yönlü klape ile bağlanmalıdır. ■ Olası bir arızayı belirlemek için tek yönlü klapeyi düzenli olarak kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.

Kurutma sonucu tatmin edici değilse?

Problem	Sebeup ve Çözüm
Çamaşırlar olması gerektiği gibi kurutulmadıysa?	<p>Kazana farklı dokuma türlerinden çamaşırlar doldurulmuştur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>Sürekli progr. sıcak hava</i> programında tekrar kurutunuz.
Kuş tüyü dolgulu yastıklarda kurutma işleminden sonra bir koku oluşuyorsa?	<p>Çamaşırlar çok az miktarda deterjan ile yıkanmış olabilir. Kuş tüyleri, özellikleri nedeniyle sıcak ortamda kendi kokularını ortaya çıkarırlar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Çamaşırları yeterli miktarda deterjan ile yıkayınız. ■ Yastıkları kurutma makinesinin dışında havalandırınız.
Sentetik iplikli dokumalarda kurutma işleminden sonra statik yüklenme meydana geliyorsa?	<p>Sentetikler statik yüklemeye yatkındır.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Yikanırken son durulama için kullanılan yumuşatıcı statik yüklemeyi azaltabilir.

Ne yapmalı, eğer . . .

Problem	Sebep ve Çözüm
Kurutma sırasında hav oluşuyor.	<p>Esas olarak giyilirken veya kısmen yıkama sırasında sürtünme sonucu oluşan havlar çamaşırlardan ayrılır. Kurutma makinesinin bunun üzerindeki etkisi oldukça düşüktür. Oluşan tüm havlar hav filtresi tarafından yakalanır ve kolayca temizlenebilir.</p> <p>■ Bkz. “Temizlik ve bakım” bölümü.</p>

Arızalarda iletişim

Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele müşteri hizmetlerinin telefon numarasını bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model ve seri numarasına ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

Kurulum

Kurulum şartları

⚠️ Yanlış kurulum sonucu bedensel yaralanma veya maddi hasar.

Kurutma makinesinin yanlış kurulumu bedensel yaralanmalara ve maddi hasarlara yol açabilir.

Kurutma makinesi, Miele Müşteri Hizmetleri veya yetkili bir bayi tarafından kurulmalı ve işleme alınmalıdır.

- ▶ Kurulum veya bakım sırasında uygun kişisel koruyucu donanım kullanılmalıdır.
- ▶ Kurutma makinesi geçerli kurallar ve standartlara uygun olarak kurulmalıdır.
- ▶ Kurutma makinesini, sadece yeterli havalandırmaya sahip ve don tehlikesi olmayan mekânlarda çalıştırınız.
- ▶ Kurutma makinesi kapatılabilir bir kapının veya bir sürgülü kapının/kapağın arkasına yerleştirilmemelidir. Kurutma makinesi kapağının maksimum açılma açısı nesnelere veya kapılar tarafından kısıtlanmamalıdır. Kurutma makinesi kapağı istenilen anda tamamen ve kısıtlama olmaksızın açılabilir.

Genel işletim koşulları

Bu kurutma makinesi, sadece endüstriyel alanda kullanım için öngörülmüştür ve sadece iç mekânlarda çalıştırılmalıdır.

Kurutma makinesinin donma tehlikesi olan yerlere kurulması yasaktır.

Kurulum yerinin özelliklerine bağlı olarak ses veya titreşim aktarımı söz konusu olabilir.

Faydalı bilgi: Yüksek ses yalıtımı gereklilikleri söz konusuysa cihazın kurulum yerinin bir uzman tarafından ses yalıtımına yönelik olarak değerlendirilmesini sağlayınız.

Kurutma makinesinin taşınması

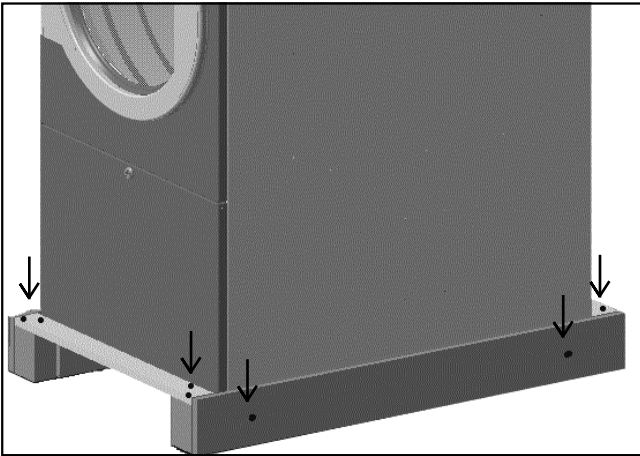
⚠️ Kurutma makinesinin devrilmesi nedeniyle yaralanma riski.

Kurutma makinesini taşırken devrilme riski vardır.

Kurutma makinesi, sadece nakliye paleti ile taşınmalıdır.

Taşıma işlemi daima uygun taşıma aletleri ile gerçekleştirilmelidir.

- Kurutma makinesini kurulum yerine bir forklift ile taşıyınız.
- Kurulum yerinde nakliye ambalajını çıkarınız.



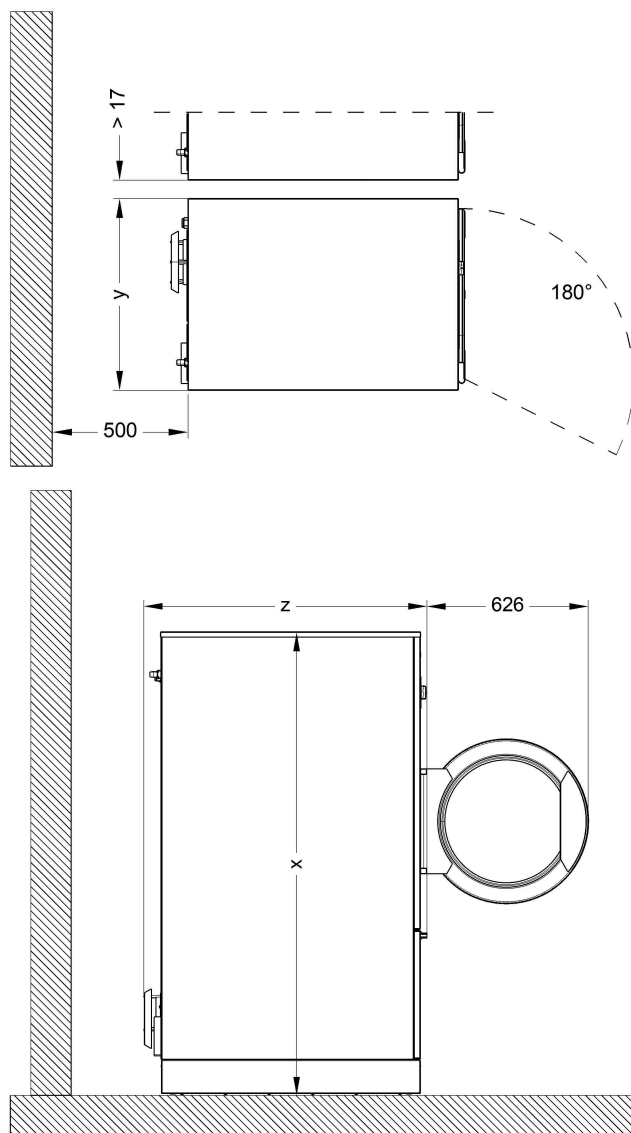
- Vidaları (Torx T 20 ve T 30) ahşap kasadan sökünüz.
- Ahşap kasayı çıkarınız.
- Kurutma makinesini forklift ile kaldırınız.

- Birlikte teslim edilen ayakları monte ediniz (4 adet)

Kurutma makinesinin kurulması

- Kurutma makinesini, belirtilen zemin yükünü kaldırabilen tamamen düz, yatay ve sağlam bir yüzey üzerine yerleştiriniz.

Kurutma makinesinden kaynaklanan zemin yükü, cihazın ayaklarının geldiği alanda zemine nokta yükü uygular. Bir kaideye gerek yoktur. Bununla beraber zemindeki eşitsizlikler dengelenmelidir.

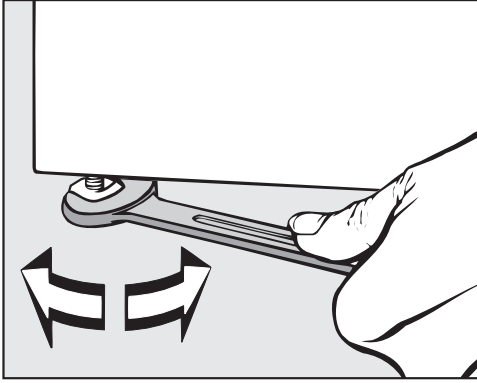


	PDR 516 SL
x	1.800 mm
y	710 mm
z	1.090 mm

- Cihaza yeterince hava girişi sağlamak ve daha sonra gerçekleştirilecek bakım işlemlerini kolaylaştırmak üzere, cihazın arkasında asgari 500 mm genişlikte bir bakım koridoru bırakılmalı ve buraya erişim her daim mümkün olmalıdır. Belirtilen duvar mesafelerine uyulmalıdır.

Kurulum

- Kurutma makinesi hizalanmalı ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir. Kurutma makinesini vidalı ayaklar vasıtasıyla yatay olarak hizalayınız. Hizalandıktan sonra somunları bir tornavida ile taban sacına sabitleyiniz.



Faydalı bilgi: Doğru hizalama için bir su terazisinden yararlanınız.

- Gaz ısıtmalı kurutma makineleri veya bir kaide üzerine yerleştirilen veya açık denizlerde kullanılan kurutma makineleri, kurulum işlemi tamamlandıktan sonra bağlama demirleri ile mutlaka zemine sabitlenmelidir.

⚠ Gaz ısıtmalı kurutma makinelerinde zemine tespit bulunmaması nedeniyle gaz kaçağı tehlikesi.

Gaz ısıtmalı kurutma makinesinin yanlışlıkla hareket ettirilmesi gaz hattına zarar verebilir ve gazın kaçmasına neden olabilir.

Kurulumdan sonra, gaz ısıtmalı kurutma makinelerini daima uygun sabitleme malzemesi kullanarak zemine sabitleyiniz.

Elektrik bağlantısı

⚠ Hatalı elektrik bağlantısı nedeniyle tehlike.

Hatalı kurulum çalışmalarını yüksek maddi zarara ve ölümlerle sonuçlanması mümkün ağır yaralanmalara yol açabilir.

Elektrik bağlantısı ile ilgili tüm işler yetkili ve uzman bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

IEC 60364-4-41 standardı gerekliliklerine veya elektrik tesisatına ilişkin yerel yönetmeliklere uyulmalıdır.

Gerekli elektrik gerilimi, güç tüketimi ve sigorta bilgileri kurutma makinesinin tip etiketinde verilmiştir. Elektrik bağlantısı gerçekleştirilmeden önce, şebeke geriliminin tip etiketinde belirtilen gerilim değerleri ile uyduğundan emin olunuz.

Farklı gerilim değerlerinde kurutma makinesinin çok yüksek bir besleme gerilimi sonucu zarar görmesi tehlikesi mevcuttur.

Tip etiketinde birden fazla gerilim değeri belirtilmişse, kurutma makinesi uygun giriş gerilimine bağlantı için dönüştürülebilir. Bu dönüştürme işlemi sadece yetkili bayi veya Miele Müşteri Hizmetleri tarafından gerçekleştirilmelidir. Dönüştürme sırasında devre şemasındaki kablolar talimatları dikkate alınmalıdır.

Kurutma makinesi IEC 60309-1 standardına uygun bir fişli bağlantı veya sabit bir bağlantı üzerinden bağlanabilir. Sabit bağlantı için kurulum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım tertibatı mevcut olmalıdır.

Şebeke yalıtım tertibatı olarak en az 3 mm kontak açıklığına sahip anahtarlar kullanılabilir. Buna devre kesiciler, sigortalar ve kontaktörler dahildir (IEC/EN 60947).

Elektrik beslemesi yalıtımı, erişilebilen her yerden ve her zaman gözetim altında olamıyorsa, şebeke yatılım tertibatı (fiş donanımı dahil) yanlışlıkla ve yetkisiz açılmaya karşı emniyet altına alınmış olmalıdır.

Faydalı bilgi: Elektrik güvenliği kontrollerinin (örneğin bir bakım veya onarım sırasında) daha kolay gerçekleştirilebilmesi için kurutma makinesi fişli bağlantılar üzerinden bağlanmalıdır.

► Kurutma makinesini otomatik olarak kapatan donanımlar tesis edilmemelidir (örneğin zamanlayıcılar).

► Güvenliği artırmak için, cihazdan önce bir Tip B kaçak akım rölesi bağlanmalıdır. Kurulum işletmeci tarafından kurulum yerinde gerçekleştirilmelidir.

⚠ Isı pompalı kurutma makinelerinde yanlış faz bağlantısı nedeniyle yoğun gürültü ve hasar tehlikesi.

Yanlış bir faz konumu, ısı pompalı kurutma makinelerinde aşırı gürültüye neden olur ve kompresörde hasara yol açabilir.

Isı pompalı kurutma makinesini şebekeye bağlarken, kablo bağlantı şemasına göre doğru faz konumunu oluşturunuz.

Kurulum

Elektrik ısıtmalı ve gaz ısıtmalı modellerin kurulumu

Hava girişi/Atık hava

Kurutma makinesi, sadece usulüne uygun bir şekilde bir atık hava kanalı bağlandıysa ve yeterli ortam havalandırması sağlandıysa çalıştırılmalıdır.

Susturucu (sonradan satın alınabilir Miele aksesuarı)

Gazla ısıtılan çamaşır makinelerinin veya silindir ütülerin bağlandığı atık hava borularında susturucu kullanımına izin verilmez. Susturucu yalıtımı DIN EN 13180 standardına göre B olarak sınıflandırılmıştır.

Gazla ısıtılan kurutma makineleri durumunda atık hava sisteminin tamamı için baca temizleme ustasının onayı gerekir. Tek bir susturucuya birden fazla kurutma makinesinin bağlanmasına izin verilmez. Kurutma makinesi bir toplama borusuna bağlandıysa, susturucu kurutma makinesinin atık hava bağlantı ucunun hemen ardına tesis edilmelidir. Tek yönlü klape bu durumda susturucunun ardına, akış yönünde takılmalıdır.

Bir hava giriş borusunun veya hava tahliye borusunun toplam uzunluğunun ve çapının belirlenmesi

Bina özellikleri, gerekli boru hattının uzunluğunu ve dirseklerin sayısını ve şeklini belirler. Hava debisinin azalmaması için, boru hattının mümkün olduğunca kısa olması ve köşeli uzatma boruları kullanılmadan döşenmesi gerekir.

Montaj için, yuvarlak veya kare kesitli, esnek veya sac borudan oluşan bir boru hattı kullanılabilir.

Kurutma makinesi merkezi bir hava beslemesine bağlandıysa, toplam boru uzunluğu hava giriş borularının ve hava tahliye borularının toplamından hesaplanır. Azami hava giriş borusu uzunluğu toplam boru uzunluğunun yarısını geçmemelidir.

⚠ Yanıcı malzemelerin kullanılması sonucu yangın tehlikesi.

Hava tahliye borusu yanıcı malzemeden olmamalıdır.

Hava tahliye borusu için sadece yanmayan malzemeler kullanınız.

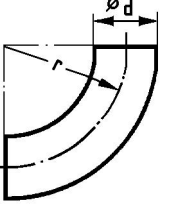
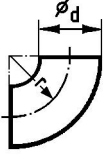
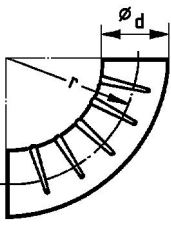
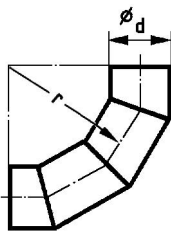
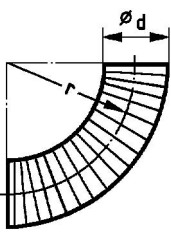
Yukarı doğru eğimli hava tahliye borularında, en alçak konumda bir yoğuşma suyu tahliyesi mevcut olmalıdır. Yoğuşma suyu, bir su toplama kabı veya bir zemin gideri aracılığıyla tahliye edilmelidir.

Birden fazla makinenin tek bir toplama borusuna bağlanması durumunda, her bir cihaz için bir geri akış önleyici (tek yönlü klape) tesis edilmelidir.

İleride gerçekleştirilecek boru temizliklerini kolaylaştırmak için tercihen, dirseklere temizlik kapakları takılmalıdır.

Kurulum yerindeki hava tahliye borusu ve açık havaya çıkış, hav birikmesi açısından düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekmesi halinde temizlenmelidir.

Yedek boru uzunlukları

Boru parçası	Model	PDR 516 SL	
	90° dirsek boru	$r = 2 d$	1,1 m
	45° dirsek boru	$r = 2 d$	0,7 m
	90° dirsek boru	$r = d$	1,9 m
	45° dirsek boru	$r = d$	1,1 m
	90° koruge dirsek	$r = 2 d$	3,2 m
	45° koruge dirsek	$r = 2 d$	2,0 m
	90° parçalı dirsek (3 kaynak dikişli)	$r = 2 d$	1,2 m
	Westerflex borudan 90° dirsek	$r = 2 d$ $r = 4 d$	1,2 m 0,9 m
	Westerflex borudan 45° dirsek	$r = 2 d$ $r = 4 d$	1,0 m 0,8 m
	Tek yönlü klape		5,5 m

İzin verilen azami toplam boru uzunluğu

Asgari iç boru çapı (Sac borular)	PDR 516
150 mm	10 m
180 mm	27 m
200 mm	48 m
Atık hava borusunda veya atık gaz borusunda izin verilen karşı basınç EL: Elektrik ısıtmalı G: Gaz ısıtmalı	EL: 350 Pa G: 290 Pa

Atık hava borusunun bir makinenin hava tahliye bağlantısı ucuna bağlanması durumunda bil-hassa iyi bir bağlantı yapılmasına ve bağlantının hava sızdırmamasına dikkat edilmesi gerekir.

Kurulum

Çok sayıda dirsek, ek parça içeren zorlu boru tesisatlarında veya birden fazla cihazın tek bir toplama kanalına bağlanması durumunda uzman planlayıcı tarafından ayrıntılı bir boru şebekesi hesaplamasının yapılması tavsiye edilir.

Atık hava borusu gazlı, kömürlü veya petrolü ısıtma cihazlarının bağlı olduğu bir bacaya verilmemelidir. Sıcak ve nemli hava en kısa yoldan dışarıya veya buna uygun bir havalandırma kanalına verilmelidir. Atık hava borusu, aerodinamik açıdan uygun bir şekilde döşenmelidir. Mümkün olduğunca az sayıda dirsek boru, kısa boru hatları, iyi oluşturulmuş ve sızdırmazlık açısından kontrol edilmiş bağlantılar ve geçişler kullanınız. Atık hava borusuna süzgeç veya izgara takılmamalıdır.

Dışarıya verilen atık hava borusunun ucu, örneğin aşağıya doğru 90°'lik dirsek boru ile hava şartlarına karşı korunmalıdır.

⚠ Kurutma makinesi çalıştırılırken mekan yeterince havalandırılmalıdır.

Kurulum yerinden hava çekişi durumunda mekan havalandırma deliği

Havalandırma deliği için asgari boyut atık hava borusunun kesitine bağlıdır.

Kurutma makinesi merkezi bir hava beslemesine bağlandıysa, esas olarak ek havalandırma deliğine gerek olmaz.

Atık hava borusu			Havalandırma deliği için asgari ölçü		
⊙	□	A	A	⊙	□
150 mm	-	177 cm ²	531 cm ²	260 mm	230 mm
-	150 mm	225 cm ²	675 cm ²	295 mm	260 mm
180 mm	-	254 cm ²	762 cm ²	315 mm	280 mm
-	180 mm	324 cm ²	972 cm ²	355 mm	315 mm
200 mm	-	314 cm ²	942 cm ²	350 mm	310 mm
-	200 mm	400 cm ²	1.200 cm ²	395 mm	350 mm
220 mm	-	380 cm ²	1.140 cm ²	381 mm	377 mm
-	220 mm	484 cm ²	1.452 cm ²	430 mm	382 mm
250 mm	-	491 cm ²	1.473 cm ²	435 mm	385 mm
-	250 mm	625 cm ²	1.875 cm ²	490 mm	435 mm
300 mm	-	707 cm ²	2.121 cm ²	520 mm	460 mm
-	300 mm	900 cm ²	2.700 cm ²	590 mm	520 mm

Gaz bağlantısı (sadece gaz ısıtmalı modellerde)

Gaz bağlantısı sadece yetkili bir tesisatçı tarafından ülkeye özel yönetmeliklere uyularak gerçekleştirilmelidir.

Akış miktarı çok az olduğundan dolayı, belirtilen ısıtma gücünde bir gaz prizinin kullanılması-müsaade edilmez.

Gazlı ısıtma, varsayılan fabrika ayarı olarak cihazın arka tarafındaki etikette yazılı gaz tekniği verilerine uygun olarak belirlenmiştir.

Gaz sınıfı değiştirileceğinde Miele yetkili servisinden bir dönüştürme kiti talep edilmelidir. Makine tipi, makine numarası, gaz grubu, gaz sınıfı, gaz bağlantı basıncı ve kurulum ülkesi gibi bilgiler gereklidir. Gaz dönüştürme işlemi, sadece yetkili bir uzman tarafından yapılabilir.

Bu kurutucu, % 20'ye varan oranda hidrojen ilave edilmiş E ve H tipi doğal gaz ile kullanım için uygundur.

Bunun için kurutma makinesinin E ve H tipi doğal gaza yönelik ayar değerlerine ayarlanması gerekir.

Gaz kokusu alınması durumunda gerekli önlemler

- Derhal tüm ateşleri söndürünüz.
- Kurulum yerindeki gaz kesme vanasını, gaz sayacındaki gaz kapatma tertibatını veya ana gaz kapatma tertibatını derhal kapatınız.
- Derhal tüm pencereleri ve kapıları açınız.
- Açık alev yakmayınız (örneğin kibrit veya çakmak).
- Sigara içmeyiniz.
- Gaz kokusu duyulan mekanlara asla ışıkları yakarak girmeyiniz.
- Elektrik kıvılcımı çıkaran işlemler gerçekleştirmeyiniz (örneğin elektrik fişini çekmek veya elektrik düğmesine ya da zile basmak).
- Tüm gaz armatürleri kapatılmış olmasına rağmen, gaz kokusunun kaynağını bulamazsanız derhal yetkili gaz tedarik firmasını arayınız.

Cihazın kullanımı hakkında başka kişiler de eğitilecekse, bu kişilerin bu güvenlik talimatlarını erişebilmesi sağlanmalı veya önemli tedbirler bu kişilere aktarılmalıdır.

Gaz bağlantısı sadece yetkili bir tesisatçı tarafından ülkeye özel yönetmeliklere uyularak gerçekleştirilmelidir.

Montaj sırasında, gaz tesisatlarına ilişkin teknik kuralların yanı sıra ulusal ve bölgesel bina yönetmelikleri, yangın yönetmelikleri ve yetkili gaz tedarik şirketlerinin yönetmeliklerine uyulmalıdır.

Gaz ısıtılmalı bir sistem planlarken, sorumlu gaz tedarik şirketi ve yerel baca temizleme kurumu ile iletişime geçiniz.

Kurulum yeri

Gaz ısıtılmalı kurutma makineleri Perkloretillen veya KFK (Kloroflorokarbon) içeren çözücüler ile çalışan temizlik makineleri ile aynı mekanda **çalıştırılmamalıdır**. Çıkan buharlar yanma sırasında tuz asidine dönüşür, bunun sonucunda da çamaşırlarda ve makinede zarar meydana gelebilir. Aynı mekanlara kurulmaları halinde, bu mekanlar arasında hava alışverişi olmamalıdır.

Isıtma cihazları kurulu mekanlar yeterli havalandırmaya sahip olmalıdır. Tüm gaz ısıtılmalı cihazlar (gaz akış hızından bağımsız olarak) ısıtma cihazı olarak kabul edilmelidir.

Zemin seviyesinin altına sıvı gazla ısıtılmalı makinelerin kurulması sırasında sistem işletmecisi "Sıvı gaza yönelik teknik kurallar" uyarınca gerekli, zorunlu hava giriş ve çıkış donanımlarını sağlamak zorundadır.

Tüm ısıtıcı cihazlar tam kapasite yakıldığında negatif basınç oluşmuyorsa ve bunların atık gazları mekanik olarak çekiliyorsa, mekan havalandırması sorunsuz demektir. Bu şekilde gazların sorunsuz bir şekilde yanması ve atık gazın tamamen dışarıya verilmesi sağlanır.

Hava giriş ve çıkış deliklerinin kapatılması mümkün olmamalıdır.

⚠ İşletmeye alma, bakım, dönüştürme ve onarım sırasında, çalışmalar sonlanmadan önce manuel kapama valfinden brülör memesine varıncaya kadar tüm gaz ileten bileşenlerin sızdırmazlığı kontrol edilmelidir.

Gaz valfindeki ölçüm uçlarına bilhassa dikkat edilmelidir. Kontrol hem açık hem de kapalı brülörle gerçekleştirilmelidir.

- ▶ Termal bir kapama donanımının tesis edilmesi tavsiye olunur.
- ▶ Gaz ısıtılmalı cihazlar genel erişime açıksa, ayrıca gaz akış monitörü takılması gerekip gerekmediği de kontrol edilmelidir.

Kurulum

Gaz beslemesi

Gerekli debi

Makine modeli	Anma ısı yükü (Hi)	Doğal gaz (LL)	Doğal gaz (E)	Sıvı gaz
PDR 516	18 kW	2,22 m ³ /sa.	1,90 m ³ /sa.	1,42 kg/sa.

Bağlı yük için aşağıdaki ısı değerleri esas alınmıştır:

Doğal gaz LL (G 25): 29,25 MJ/m³ (Hi)

Doğal gaz E (G 20): 34,02 MJ/m³ (Hi)

Sıvı gaz (G 30): 45,65 MJ/m³ (Hi)

Doğalgaz

İç çap	Gaz borusunun uzunluğu (doğalgaz)						
	3 m	5 m	10 m	20 m	30 m	50 m	100 m
Azami debi miktarı							
¾" (20 mm)	4,7 m ³ /sa.	3,7 m ³ /sa.	2,6 m ³ /sa.	1,6 m ³ /sa.	1,1 m ³ /sa.	0,7 m ³ /sa.	0,3 m ³ /sa.
1" (25 mm)	8,6 m ³ /sa.	6,9 m ³ /sa.	4,8 m ³ /sa.	3,1 m ³ /sa.	2,4 m ³ /sa.	1,9 m ³ /sa.	0,9 m ³ /sa.
1 ¼" (32 mm)	16,0 m ³ /sa.	12,4 m ³ /sa.	8,7 m ³ /sa.	6,2 m ³ /sa.	5,0 m ³ /sa.	3,8 m ³ /sa.	2,4 m ³ /sa.
1 ½" (40 mm)	26,5 m ³ /sa.	20,5 m ³ /sa.	14,5 m ³ /sa.	10,3 m ³ /sa.	8,4 m ³ /sa.	6,5 m ³ /sa.	4,0 m ³ /sa.
2" (50 mm)	60,0 m ³ /sa.	47,0 m ³ /sa.	33,0 m ³ /sa.	23,0 m ³ /sa.	19,0 m ³ /sa.	15,0 m ³ /sa.	10,0 m ³ /sa.

Sıvılaştırılmış gaz

İç çap	Gaz borusunun uzunluğu (sıvılaştırılmış gaz)			
	5 m	10 m	20 m	50 m
Azami debi miktarı				
10 mm	1,3 kg/sa.	1,0 kg/sa.	-	-
12 mm	2,0 kg/sa.	1,5 kg/sa.	1,0 kg/sa.	-
16 mm	4,0 kg/sa.	3,0 kg/sa.	2,0 kg/sa.	1,5 kg/sa.
22 mm	9,0 kg/sa.	6,5 kg/sa.	4,5 kg/sa.	3,0 kg/sa.
27 mm	-	12,0 kg/sa.	8,0 kg/sa.	5,0 kg/sa.

Atık gaz tahlieleri

Gazlı Miele kurutma makineleri, ısıtıcının arkasında bir fan bulunan, akış korumasız B₂₂ tip gazlı ısıtma cihazlarıdır.

- Gazlı kurutma makinelerinin atık gaz-hava karışımları esas olarak uygun bir baca üzerinden ve çatıdan geçirilerek dışarıya tahliye edilmelidir.
- Atık hava tahlieleri ve atık gaz tahlieleri mümkün olduğu kadar kısa tutulmalıdır. Tahliye boruları, atık hava bacasına doğru yükselen bir şekilde döşenmelidir.
- Sadece ısıya ve kurumlanmaya karşı dayanıklı malzemeler kullanılmalıdır.
- Atık hava veya atık gaz borusunun en alçak noktasına bir yoğuşma suyu tahliyesi monte edilmelidir. Yoğuşma suyu bir su toplama kabı veya uygun bir yerde öngörülmesi gereken bir zemin gideri üzerinden tahliye edilmelidir. Boru hattına filtre veya ızgaralar takılmamalıdır. Atık hava borusu veya atık gaz borusu basınca karşı dayanıklı bir şekilde döşenmelidir.

Düşük sıcaklığa sahip atık gazlar için atık gaz sistemlerinin onayına yönelik güncel direktifler dikkate alınmalıdır.

İstisnalar

1. Bağımsız tek bir atık hava tahliyesi mümkün değilse, makinenin atık gaz-hava karışımının diğer makinelerin atık hava tahliyesi üzerinden kurulum yerine girememesini sağlayacak tedbirler alınmalıdır (örneğin deflektörler ve aerodinamik olarak elverişli birleştirme). Aerodinamik olarak elverişli birleştirme uygulamasında, çalıştırılmayan tarafta aşırı basıncın oluşmamasına dikkat edilmelidir. Fanlı makineler, fansız makinelerin de bağlı olduğu tek bir atık hava bacasına bağlanmamalıdır.
2. Atık gaz-hava karışımlarının dış duvardan tahliyesinde herhangi bir tehlike veya kabul edilemez yükler oluşmamalıdır.
3. Bir toplama borusu kullanılırken makinelerin her bir atık hava tahliyesi, toplama borusuna yatay olarak ve aerodinamik olarak uygun bir şekilde bağlanmalıdır. Atık hava bacasının kesiti toplama borusunun kesitinden daha küçük olmamalıdır. Toplama boruları mümkün olduğunca kısa tutulmalı ve atık hava bacasına, yukarıya doğru eğimli bir şekilde bağlanmalıdır. En alçak noktada bir yoğunlaşma suyu tahliyesi gereklidir.

Tüm istisnai durumlar için, özellikle de toplama borusu tesisi için, baca temizleme ustasının özel izni alınmalıdır.

Atık gaz borusunun çapı ve kesiti

Kurutma makinesi	Atık gaz borusu bağlantı parçası Çap/Kesit
PDR 5xx SL	150 mm/176 cm ²

Bağlantı ve dönüştürme bilgileri

Bağlantı ve dönüştürme çalışmaları sadece Miele yetkili servisi veya yetkili bir bayi tarafından gerçekleştirilmelidir.

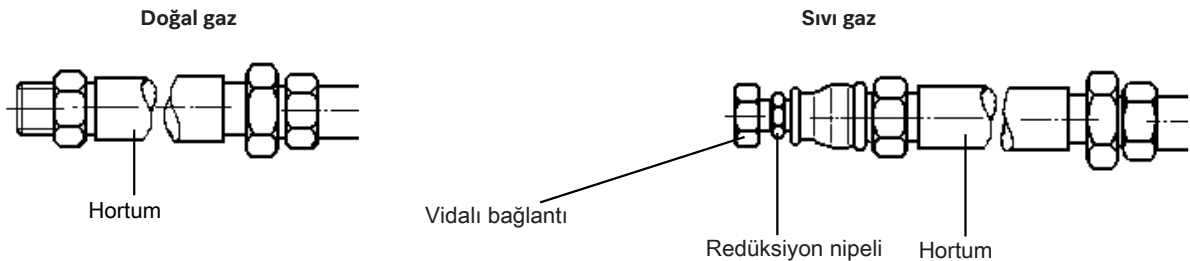
Kurutma makinesi fabrikada cihazın arka yüzündeki gaz verilerine göre ayarlanmıştır.

Gaz hortumu

Gazlı cihazın bağlantısı için DIN 3384 standardına uygun paslanmaz çelikten korüğe metal hortum kullanılmalıdır. Alternatif olarak, DIN 3384 standardına uygun bağlantılarla DIN EN 16617 standardına uygun bir hortum kullanılabilir.

Hortum en fazla 2 m uzunluğunda olabilir. Hortum seçimi yapılırken, ayrıca gerekli debi ve geçerli yerel yönetmelikler dikkate alınmalıdır.

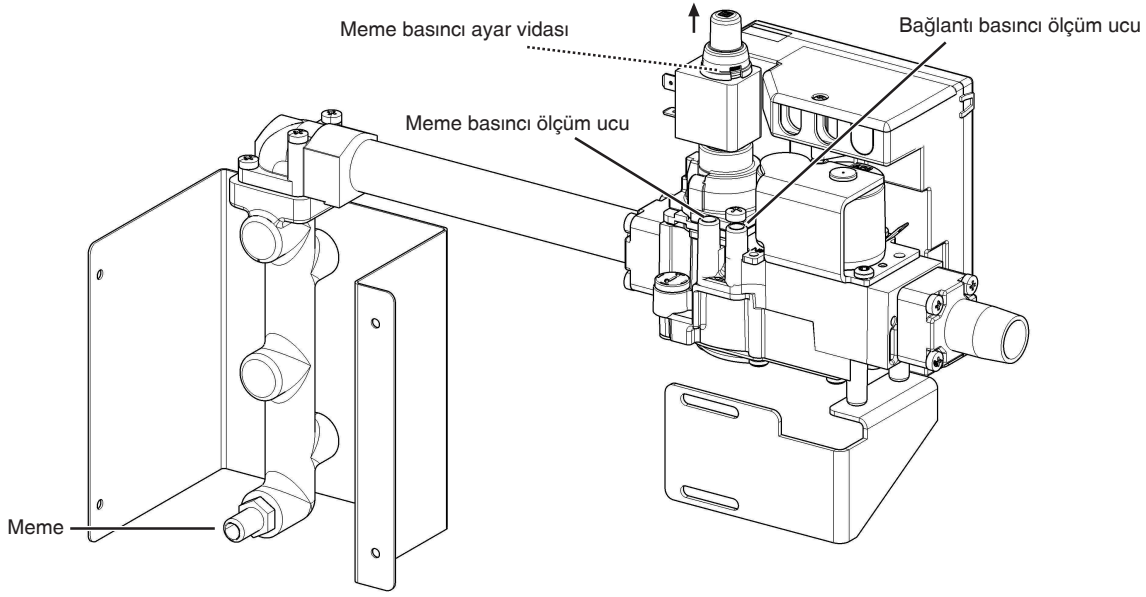
Ana bağlantı



Gaz ayar valfi

Meme basıncını ayarlamak için plastik kapak üstten çıkarılmalıdır. Plastik kapağın altında altıgen şeklinde bir vida vardır. Meme basıncını ayarlamak için bu vida düz tornavida ile ayarlanmalıdır.

Kurulum



Gaz bağlantı basınçları

Doğal gaz durumunda, bağlantı basıncı 15 mbar'ın altına düşerse (örneğin gaz besleme şebekesinde bir basınç düşüşü nedeniyle), gaz tedarik firması bilgilendirilmelidir.

Ülke	Gaz kategori-si	Doğal gaz bağlantı basıncı (mbar)			Sıvılaştırılmış gaz bağlantı basıncı (mbar)			Hava gazı* bağlantı basıncı (mbar)		
		n _p	min _p	maks _p	n _p	min _p	maks _p	n _p	min _p	maks _p
AT	II ₂ H3B/P	20	17	25	50	42,5	57,5	-	-	-
BE	I ₂ E(R)B	20	17	25	-	-	-	-	-	-
		25	20	30	-	-	-	-	-	-
	I ₃ P	-	-	-	37	25	45	-	-	-
BG	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
CH	II ₂ H3B/P	20	17	25	50	42,5	57,5	-	-	-
CY	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
CZ	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
DE	II ₂ ELL3B/P	20 (E)	17 (E)	25 (E)	50	42,5	57,5	-	-	-
		20 (LL)	18 (LL)	25 (LL)						
DK	III _{1e2} H3B/P	20	17	25	29	25	35	8	6	15
EE	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
ES	II ₂ H3P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
FI	II ₂ H3B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-

Ülke	Gaz kategori-si	Doğal gaz bağlantı basıncı (mbar)			Sıvılaştırılmış gaz bağlantı basıncı (mbar)			Hava gazı* bağlantı basıncı (mbar)		
		n p	min p	maks p	n p	min p	maks p	n p	min p	maks p
FR	I ₂ Er	20	17	25	-	-	-	-	-	-
		25	20	30	-	-	-	-	-	-
	I ₃ P	-	-	-	37	25	45	-	-	-
GB	II ₂ H ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
GR	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
HR	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
HU	II ₂ H ₃ B/P	25	20	30	50	42,5	57,5	-	-	-
IE	II ₂ H ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
IS	II ₂ H ₃ P	20	17	25	30	25	35	-	-	-
IT	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
LT	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
LU	II ₂ E ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
LV	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
MT	I ₃ B/P	-	-	-	29	25	35	-	-	-
NL	II ₂ E _K 3B/P	20 (E)	17 (E)	25 (E)	29	25	35	-	-	-
		25 (K)	20 (K)	30 (K)						
	II ₂ L ₃ B/P	25	20	30	29	25	35	-	-	-
NO	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
PL	II ₂ E ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
PT	II ₂ H ₃ P	20	17	25	37	25	45	-	-	-
RO	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
SE	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
SI	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
SK	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-
TR	II ₂ H ₃ B/P	20	17	25	29	25	35	-	-	-

* Sadece Danimarka için

Kurulum

Gaz ayar değerleri

Model	Isıtma g¼c¼	Meme apı	Meme basıncı (mbar)					
			2E/2H (AT, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, IE, IT, IS, LT, LV, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR)	2LL/2L (DE, NL)	2K** (NL)	3B/P (AT, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, LV, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR)	3P (BE, CH, ES, FR, GB, IE, IS, PL, PT)	1e* (DK)
Doğalgaz PDR 516	18 kW	4,0 mm	8,0	12,5	12,5	-	-	-
Sıvılaştırılmış gaz PDR 516	18 kW	2,6 mm	-	-	-	14,4	18,6	-
Havagazı* PDR 516	18 kW	6,9 mm	-	-	-	-	-	5,0

* Sadece Danimarka için

** Sadece Hollanda için

Bu kurutucu, % 20'ye varan oranda hidrojen ilave edilmiş E ve H tipi doğal gaz ile kullanım için uygundur.

Bunun için kurutma makinesinin E ve H tipi doğal gaza yönelik ayar değerlerine ayarlanması gerekir.

Isı pompalı modellerin kurulumu

Genel işletim koşulları

Bu ısı pompalı kurutma makinesi sadece endüstriyel alanda kullanım için öngörülmüştür ve sadece iç mekanlarda çalıştırılmalıdır.

Isı pompasının ideal işletimi için ortam sıcaklığı:
+10 °C ila +40 °C

Isı pompalı kurutma makinesi için ortam sıcaklığı en az 10 °C olmalıdır. Daha düşük ortam sıcaklıklarında alt ısı eşanjöründe buz oluşması tehlikesi söz konusudur. Ayrıca öngörülemeyen yoğunlaşma suyu oluşumu da meydana gelebilir.

Kurulum yerinin özelliklerine bağlı olarak ses veya titreşim aktarımı söz konusu olabilir.

Faydalı bilgi: Yüksek ses yalıtımı gereklilikleri söz konusuysa cihazın kurulum yerinin ses yalıtımına yönelik olarak bir uzman tarafından değerlendirilmesini sağlayınız.

Nakliye

Kurutma makinesi ve ısı pompası nakliye paletleri olmaksızın taşınmamalıdır. Taşıma işlemi daima uygun taşıma aletleri ile gerçekleştirilmelidir. Isı pompasının 30°'den daha fazla eğilmemesine dikkat edilmelidir.

Taşıdıktan sonra ısı pompası çalıştırılmadan önce yaklaşık bir saat bekletilmelidir. Bilhassa güçlü sallantılar veya makinenin 30°'den fazla bir açıyla eğilmesi bekleme süresini 24 saate kadar uzatabilir.

Yeni kurulum yerinde kurutma makinesi ve ısı pompası uygun kaldırma aletleri ile nakliye paletinden kaldırılmalıdır.

Isı pompası tertibatı nakliye sırasında **en fazla 30°** eğilirse, kurulumun ardından ısı pompası işletmeye alınmadan önce en az bir saatlik bir bekleme süresine uyulmalıdır.

Isı pompası ünitesi **30°'den daha fazla** eğildiyse veya şiddetli sarsıntılara maruz kaldıysa, işletmeye alınmadan önceki bekleme evresi 24 saate uzatılmalıdır.

Nakliye ve kurulumun ardından kurutma makinesinin elektrik bağlantısı için en az bir saatlik bir bekleme süresine gerek vardır. Çalıştırmadan önce yeterli bir süre beklenmezse ısı pompası zarar görebilir!

Hava Çekiş Ağızı

Kızgın buharın soğutulması için gerekli hava beslemesi, kurutma makinesinin ön hava çekiş ağızından gerçekleşir ve bu hava doğrudan kurulum ortamından alınır.

Kurutma makinesinin hava çekiş ağızında, düzenli olarak manuel bir şekilde temizlenmesi gereken bir hav filtresi bulunur.

Hava çekiş ağızı sürekli olarak açık olmalı ve hiçbir surette önü kapatılmamalıdır.

Hava Çıkışı

Isı pompalı kurutma makinesi kapalı hava devresiyle çalıştığından ayrı bir atık hava kanalına gerek yoktur.

Kurulum

Isı eşanjörlerinin soğutulmasında kullanıldıktan sonra dışarıya verilen sıcak hava ortam havasını ısıtır. Bu sebeple örneğin kapatılması mümkün olmayan havalandırma delikleri yoluyla yeterli ortam havalandırması olmasını sağlayınız. Ortam havalandırmasının yetersiz olması durumunda kurutma süresi uzar ve bunun sonucunda da kurutma makinesinin enerji gereksinimi artar.

Hava çıkışı hiçbir surette kapatılmamalı veya önü eşyalarla kapanmamalıdır.

Yoğuşma suyu çıkışı

Bu kurutma makinesinin ısı pompası yoğuşma prensibine göre çalışır. Kurutma sırasında oluşan yoğuşma suyu için kurulum yerinde, havalandırma ayrı bir zemin gideri tesis edilmiştir.

Yoğuşma suyu çıkışı ısı pompalı kurutma makinesinin arka tarafında bulunur ve aşağıya doğru eğimli bir boru hattı vasıtasıyla zemin giderine yönlendirilebilir. Yoğuşma suyunun kurutma makinesinin içine geri akmaması sağlanmalıdır.

Yoğuşma suyu çıkışı, doğrudan kapalı bir atık su sistemine bağlanmamalıdır.

Yoğuşma suyu ile aynı anda dışarı akan hava, yoğuşma suyu çıkışından serbestçe ve sıkışmadan çıkabilmelidir.

⚠ Kurutma makinesinin dış gövde panelleri eksiksiz olarak monte edilmeden kullanılması halinde elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi vardır.

Dış gövde paneli söküldüğünde, akım ileten veya dönen makine parçalarına erişim mümkün olur.

Kurutma makinesinin kurulumunu tamamladıktan sonra, sökülebilir tüm dış gövde paneli parçalarının tekrar eksiksiz olarak monte edilmiş olduğundan emin olunuz.

Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Bu kurutma makinesi için sonradan satın alınabilen aksesuarları Miele bayiinden veya Miele yetkili servisinden edebilirsiniz.

► Sadece Miele tarafından açık bir şekilde onaylanmış aksesuarlar cihaza monte edilebilir veya takılabilir. Başka parçaların monte edilmesi veya takılması halinde garanti, performans ve/veya ürün sorumluluğu talepleri geçersiz olur.

İletişim kutusu

Opsiyonel olarak temin edilebilen iletişim kutusu ile Miele'nin ve diğer tedarikçilerin harici donanımları Miele Professional cihazına bağlanabilir. Harici donanımlar, örneğin ödeme sistemi, azami yük ünitesi, basınç sensörü veya harici hava tahliye klapesidir.

İletişim kutusunun elektrik beslemesi Miele Professional makinesi üzerinden gerçekleşir.

Ayrı olarak temin edilebilen set, iletişim kutusu ve makineye ya da duvara kolayca takılabilmesi için ilgili montaj malzemelerinden oluşur.

APCL106

Opsiyonel olarak temin edilebilen Miele iletişim modülü, Miele Professional makinesi ile veri işleme cihazı arasında Ethernet veya Wi-Fi standardı tabanlı bir veri bağlantısı kurar.

İletişim modülü makinelerin standart iletişim modülü slotuna takılır. İletişim modülü, uygulama aracılığıyla harici sistemlerle (örneğin merkezi akıllı ödeme terminalleri veya ödeme çözümleri) akıllı bir şekilde iletişim kurma imkanı sunar. Ayrıca, cihaz durumu ve program durumu hakkında ayrıntılı bilgi verilebilir.

Bu modül, Miele MOVE ile kablolu iletişimin temelini oluşturur.

Evsel ortamda kullanım için cihazın "Miele@Home" uygulamasına eklenmesi mümkün değildir.

İletişim modülü, sadece endüstriyel kullanım için öngörülmüştür ve doğrudan Miele Professional makinesi üzerinden şebeke gerilimi ile beslenir. Ek bir şebeke bağlantısına gerek yoktur. İletişim modülünden çıkan Ethernet arayüzü, EN 60950 standardı uyarınca SELV'e (çok düşük güvenlik gerilimi) uygundur. Bağlı harici cihazlar da SELV'ye uygun olmalıdır.

Veri gizliliği ve veri güvenliği

Ağ bağlantısı fonksiyonunu etkinleştirdiğiniz veya cihazınızı internete bağladığınız zaman, cihazınız Miele Bulut sunucusuna aşağıdaki verileri gönderir:

- Cihaz seri numarası
- Cihaz tipi ve teknik donanım
- Cihaz durumu
- Cihazınızın yazılım sürümü ile ilgili bilgiler

Bu veriler, başta spesifik bir kullanıcıya atanmaz ve kalıcı olarak kaydedilmez. Cihazınızı bir kullanıcı ile eşleştirdikten sonra veriler kalıcı olarak kaydedilir ve spesifik olarak atanır. Verilerin aktarılması ve işlenmesi, yüksek Miele güvenlik standardına uygun olarak yapılır.

Ağ yapılandırması fabrika ayarı

İletişim modülünün veya entegre Wi-Fi modülünüzün tüm ayarlarını fabrika ayarlarına geri döndürebilirsiniz. Cihazınızı elden çıkaracağınız, satacağınız veya ikinci el bir cihazı işleme alacağınız zaman ağ yapılandırmasını varsayılan fabrika ayarına geri getiriniz. Tüm kişisel verileri kaldırdığınızdan ve makinenin eski sahibinin kurutma makinesine erişmesinin mümkün olmadığından sadece bu şekilde emin olabilirsiniz.

Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Telif hakları ve lisanslar

İletişim modülünün kullanımı ve kumandası için Miele, kendi yazılımlarını ya da Açık Kaynak lisans koşulları kapsamında olmayan üçüncü taraf yazılımlarını kullanmaktadır. Bu yazılımlar/yazılım bileşenleri telif hakları ile korunur. Miele'nin ve üçüncü tarafların telif haklarına saygı gösterilmesi gerekmektedir.

Ayrıca bu iletişim modülünde Açık Kaynak lisans koşulları bağlamında aktarılabilir olan yazılım bileşenleri de mevcuttur. İlgili telif hakkı bildirimleriyle birlikte, mevcut Açık Kaynak bileşenlerine, geçerli lisans koşullarının kopyalarına ve diğer bilgilere, bir web tarayıcısı (https://<ip_adresse>/Licenses) üzerinden IP ile yerel olarak ulaşabilirsiniz. Orada ifade edilen Açık Kaynak lisans koşullarıyla ilgili yükümlülük ve garanti düzenlemeleri, sadece ilgili hak sahipleriyle ilgili olarak geçerlidir.

Ödeme ünitesi

Tüm kurutma makineleri, isteğe bağlı olarak temin edilebilen iletişim kutusu kullanılarak para ile çalışan bir ödeme ünitesi ile donatılabilir (örneğin çamaşırhanelerde kullanım için).

Bağlantı için gerekli programlama işlemi sadece Miele yetkili servisi veya Miele bayii tarafından gerçekleştirilmelidir. Ödeme ünitesinin bağlantısı için harici güç kaynağına gerek yoktur.

Para kutusunda bozuk para veya jeton birikmesini önlemek için para kutusu her gün boşaltılmalıdır.

Para kutusu aşırı dolduğunda arıza oluşur.

Orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar

Cihazınızın seri üretiminin sonlanmasının ardından Miele, size işlevsel yedek parçalar için 15 yıla varan teslimat garantisi sunuyor (bu garanti dijital ürünler veya proses dokümantasyonuna yönelik ürünler için geçerli değildir). Ayrıca cihaz fonksiyonu açısından önemli orijinal yedek parçalar için de genelde bir teslimat kapasitesi mevcuttur.

Yüksek kaliteleri sayesinde Miele cihazlarının kullanım ömürleri oldukça uzundur. Buna rağmen bir onarıma ihtiyaç duyulması durumunda, seri üretimin sonlandırılmasının ardından, cihaz fonksiyonu açısından önemli orijinal yedek parçalar için 15 yıla kadar varan teslimat garantisi söz konusudur (bu garanti dijital ürünler veya proses dokümantasyonu için olan ürünler için geçerli değildir).

Yedek parça ve aksesuar ihtiyacınız olması veya özel danışmanlık hizmeti talep etmeniz halinde Miele yetkili servisine başvurunuz.

⚠ Onarım çalışmalarının usulüne uygun bir şekilde yapılmaması nedeniyle tehlike.

Onarım çalışmaları esas olarak sadece bir elektrik teknisyeni tarafından geçerli güvenlik şartları dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.

Elektrikli cihazların onarımı, değiştirilmesi, kontrolü ve bakımı için ilgili yasal esaslar, endüstriyel kazaların önlenmesine dair yönetmelikler ve geçerli standartlar dikkate alınmalıdır.

Cihazda bakım ve onarım çalışmaları gerçekleştirilmeden önce gerilim taşıyan tüm kabloların güvenli bir şekilde yalıtılması gerekir.

Teknik veriler

		PDR 51x SL
Yükseklik		1.800 mm
Genişlik		711 mm
Derinlik		1.075 mm
Kapak açık durumdayken derinlik		1.760 mm
Net ağırlık	Isı pompalı	193 kg
	Elektrik ısıtmalı	146 kg
	Gaz ısıtmalı	150 kg
Kazan kapasitesi		PDR 511: 200 l PDR 516: 300 l
Azami doldurma miktarı (kuru çamaşır)		PDR 511: 11 kg
		PDR 516: 16 kg
Bağlantı gerilimi		bkz. Tip etiketi
Sigorta (kurulum yerinde)		bkz. Tip etiketi
Güç tüketimi		bkz. Tip etiketi
Verilen test işaretleri		bkz. Tip etiketi
İzin verilen oda sıcaklığı	PDR 511 (ısı pompalı)	10–40 °C
	PDR 516 (elektrik ısıtma- lı)	2–40 °C
	PDR 516 (gaz ısıtmalı)	2–40 °C
İşletim sırasında azami zemin yükü	Isı pompalı	2052 N
	Elektrik ısıtmalı	1664 N
	Gaz ısıtmalı	1704 N
Ürün güvenliğine ilişkin olarak uygulanan standartlar		EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Ses gücü seviyesi, EN ISO 11204		< 70 dB (A)
Ses gücü seviyesi, EN ISO 9614-2		< 80 dB (A)
Frekans bandı		2,4000 GHz–2,4835 GHz
Maksimum iletim gücü		< 100 mW

AB Uygunluk Beyanı

Miele, PT016, PT017 ve PT018 kurutma makinelerinin 2014/53/AB Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği'ne uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adreslerinden birinden edinilebilir:

- www.miele.de/professional/index.htm sayfasında “Produkte”, “Download” altında
- <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> sayfasında program adı ve seri numarası girilerek

Miele

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Fatih Sultan Mehmet Mah. Poligon Cad. Buyaka 2 Sitesi
C Kule 2. Blok, No.8/B Kat 1
34771 Tepeüstü-Ümraniye / İstanbul
Türkiye

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele.com.tr

İnternet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Almanya